



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 63.

7. travnja 2020.

Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) 2020/499 od 3. travnja 2020. o ispravku određenih jezičnih verzija Uredbe (EZ) br. 124/2009 o određivanju najviših dopuštenih količina kokcidiostatika ili histomonostatika u hrani koji su posljedica neizbježnog prenošenja tih tvari u neciljnu hranu za životinje ⁽¹⁾ 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/500 od 6. travnja 2020. o odobravanju stavljanja na tržište djelomično odmašćenih prahova od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) kao nove hrane u skladu s Uredbom (EU) 2015/2283 Europskog parlamenta i Vijeća i o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2470 ⁽¹⁾ 2
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/501 od 6. travnja 2020. o odstupanju od Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 u pogledu konačnog datuma za podnošenje jedinstvenog zahtjeva, zahtjevâ za potporu ili zahtjevâ za plaćanje, konačnog datuma za prijavu izmjena jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje i konačnog datuma za podnošenje zahtjevâ za dodjelu pravâ na plaćanje ili povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja za godinu 2020. 8
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/502 od 6. travnja 2020. o određenim mjerama trgovinske politike u pogledu određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država 10

ODLUKE

- ★ Odluka Komisije (EU) 2020/503 od 3. travnja 2020. o izmjeni Odluke 2014/312/EU radi proširenja odstupanja za cinkov oksid kako bi se dopustila njegova primjena kao stabilizatora konzervansa i za „konzerviranje gotovih proizvoda” i konzerviranje „pasta za nijansiranje” (priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 1979) ⁽¹⁾ 14

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2020/504 od 6. travnja 2020. o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 o zaštitnim mjerama povezanim s viskopatogenom influencom ptica podtipa H5N8 u određenim državama članicama** (priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 2226) ⁽¹⁾ ... 17

POSLOVNICI

- ★ **Odluka Europske obrambene agencije od 24. veljače 2020. o donošenju internih pravila o ograničenju određenih prava ispitanika u vezi s obradom osobnih podataka u okviru djelovanja EDA-e** 28

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/499

od 3. travnja 2020.

o ispravku određenih jezičnih verzija Uredbe (EZ) br. 124/2009 o određivanju najviših dopuštenih količina kokcidiostatika ili histomonostatika u hrani koji su posljedica neizbježnog prenošenja tih tvari u neciljnu hranu za životinje

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 315/93 od 8. veljače 1993. o utvrđivanju postupaka Zajednice za kontrolu kontaminanata u hrani ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 2. stavak 3.,

budući da:

- (1) Bugarska, hrvatska i litavska jezična verzija Uredbe Komisije (EZ) br. 124/2009 ⁽²⁾ sadržavaju pogrešku u Prilogu, u tablici, zaglavlju, trećem stupcu, u pogledu najviše dopuštene količine tvari u hrani.
- (2) Bugarsku, hrvatsku i litavsku jezičnu verziju Uredbe (EZ) br. 124/2009 trebalo bi stoga na odgovarajući način ispraviti. To ne utječe na ostale jezične verzije.
- (3) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

U Prilogu Uredbi (EZ) br. 124/2009 tablica, zaglavlje, treći stupac zamjenjuje se sljedećim: „”.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. travnja 2020.

Za Komisiju
Predsjednica

Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ SL L 37, 13.2.1993., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 124/2009 od 10. veljače 2009. o određivanju najviših dopuštenih količina kokcidiostatika ili histomonostatika u hrani koji su posljedica neizbježnog prenošenja tih tvari u neciljnu hranu za životinje (SL L 40, 11.2.2009., str. 7.).

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/500**od 6. travnja 2020.****o odobravanju stavljanja na tržište djelomično odmašćenih prahova od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) kao nove hrane u skladu s Uredbom (EU) 2015/2283 Europskog parlamenta i Vijeća i o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2470****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2015/2283 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o novoj hrani, o izmjeni Uredbe (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 258/97 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Komisije (EZ) br. 1852/2001 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 12.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2015/2283 propisano je da se samo nova hrana koja je odobrena i uvrštena na popis Unije smije stavljati na tržište u Uniji.
- (2) U skladu s člankom 8. Uredbe (EU) 2015/2283 donesena je Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2470 ⁽²⁾ o utvrđivanju Unijina popisa odobrene nove hrane.
- (3) Komisija na temelju članka 12. Uredbe (EU) 2015/2283 podnosi nacrt provedbenog akta kojim se odobrava stavljanje nove hrane na tržište Unije i ažurira popis Unije.
- (4) Društvo Access Business Group International LLC („podnositelj zahtjeva”) podnijelo je Komisiji 18. travnja 2018. zahtjev za stavljanje djelomično odmašćenog praha od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) na tržište Unije kao nove hrane u skladu s člankom 10. stavkom 1. Uredbe (EU) 2015/2283. Podnositelj zahtjeva zatražio je da se prah od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) upotrebljava u nizu kategorija hrane za opću populaciju, kako slijedi: nearomatizirani fermentirani mliječni proizvodi, uključujući prirodnu nearomatiziranu mlačenicu (osim sterilizirane mlačenice) koja nije toplinski obrađena nakon fermentacije; nearomatizirani fermentirani mliječni proizvodi koji su toplinski obrađeni nakon fermentacije; aromatizirani fermentirani mliječni proizvodi, uključujući toplinski obrađene proizvode; slastice; voćni sokovi i sokovi od povrća; nektari od voća i povrća i slični proizvodi; aromatizirana pića; dodaci prehrani kako su definirani u Direktivi 2002/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾, osim dodataka prehrani za dojenčad i malu djecu; tjestenina.
- (5) Podnositelj zahtjeva podnio je Komisiji 16. srpnja 2018. zahtjev za stavljanje još jednog djelomično odmašćenog praha od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) na tržište Unije kao nove hrane u skladu s člankom 10. stavkom 1. Uredbe (EU) 2015/2283. Podnositelj zahtjeva zatražio je da se prah od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) upotrebljava u nizu kategorija hrane za opću populaciju, kako slijedi: slastice; voćni sokovi i sokovi od povrća; nektari od voća i povrća i slični proizvodi; aromatizirana pića; dodaci prehrani u smislu Direktive 2002/46/EZ, osim dodataka prehrani za dojenčad i malu djecu; tjestenina.
- (6) Dva zahtjeva podnesena Komisiji odnose se na odobrenja za dva različita djelomično odmašćena praha od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) kao nove hrane. Oba praha od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) djelomično su odmašćena te dobivena prešanjem i mljevenjem cijelih sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*). Glavne su razlike između dvaju prahova veličina čestica i udio nekih makronutrijenata. Prah s visokim udjelom bjelančevina ima čestice manje od 130 µm i udio bjelančevina od najmanje 40 %, dok prah s visokim udjelom vlakana ima čestice manje od 400 µm i udio prehrambenih vlakana od najmanje 50 %. Predložene upotrebe obaju prahova također su slične.

⁽¹⁾ SL L 327, 11.12.2015., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2470 od 20. prosinca 2017. o utvrđivanju Unijina popisa nove hrane u skladu s Uredbom (EU) 2015/2283 Europskog parlamenta i Vijeća o novoj hrani (SL L 351, 30.12.2017., str. 72.).

⁽³⁾ Direktiva 2002/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 10. lipnja 2002. o usklađivanju zakona država članica u odnosu na dodatke prehrani (SL L 183, 12.7.2002., str. 51.).

- (7) U skladu s člankom 10. stavkom 3. Uredbe (EU) 2015/2283, Komisija se 22. lipnja 2018. i 22. listopada 2018. savjetovala s Europskom agencijom za sigurnost hrane („Agencija”) i od nje zatražila da dostavi znanstveno mišljenje utemeljeno na provedenoj ocjeni prahova od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) kao nove hrane. Uzimajući u obzir sličnosti između dviju vrsta djelomično odmašćenih prahova od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*), Agencija je objedinila ocjenu sigurnosti za oba praha.
- (8) Agencija je 15. svibnja 2019. donijela znanstveno mišljenje „Sigurnost prahova od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica* L.) kao nove hrane u skladu s Uredbom (EU) 2015/2283” („Safety of chia seeds (*Salvia hispanica* L.) powders, as novel foods, pursuant to Regulation (EU) 2015/2283”⁽⁴⁾). To je mišljenje u skladu sa zahtjevima iz članka 11. Uredbe (EU) 2015/2283.
- (9) Agencija je u svojem mišljenju zaključila da su djelomično odmašćeni prahovi od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) sigurni u ocijenjenim uvjetima upotrebe. Stoga se na temelju mišljenja Agencije može utvrditi da su djelomično odmašćeni prahovi od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*), u ocijenjenim načinima i opsegu upotrebe, pri upotrebi u nearomatiziranim fermentiranim mliječnim proizvodima, uključujući prirodnu nearomatiziranu mlaćenicu (osim sterilizirane mlaćenice) koja nije toplinski obrađena nakon fermentacije; nearomatiziranim fermentiranim mliječnim proizvodima koji su toplinski obrađeni nakon fermentacije; aromatiziranim fermentiranim mliječnim proizvodima, uključujući toplinski obrađene proizvode; slasticama; voćnim sokovima i sokovima od povrća; nektarima od voća i povrća i sličnim proizvodima; aromatiziranim pićima; dodacima prehrani u smislu Direktive 2002/46/EZ, osim dodataka prehrani za dojenčad i malu djecu, sukladni odredbama članka 12. stavka 1. Uredbe (EU) 2015/2283.
- (10) Agencija je u svojem mišljenju „Sigurnost prahova od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica* L.) kao nove hrane u skladu s Uredbom (EU) 2015/2283”⁽⁵⁾ uzela u obzir studiju u kojoj je ukazano na moguće stvaranje akrilamida pri upotrebi sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) u prehrambenim proizvodima za čiju je proizvodnju, preradu ili pripremu potrebna toplinska obrada na temperaturi od 120 °C ili više. Agencija je smatrala da se ta studija može primijeniti i na procjenu prahova od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) jer se oni od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) već uvrštenih na popis Unije razlikuju samo po tome što su odmašćeni, a ta je obrada neutralna kad je riječ o stvaranju akrilamida.
- (11) Agencija je napomenula da se tjestenine mogu podvrgnuti toplinskoj obradi na temperaturama višima od 120 °C, što bi moglo predstavljati bitan izvor akrilamida, dok druge predložene kategorije hrane ne predstavljaju sigurnosni rizik u odnosu na moguće stvaranje akrilamida.
- (12) U svojem mišljenju o sigurnosti prahova od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica* L.) Agencija je navela da su potrebne dodatne informacije od podnositelja zahtjeva i/ili iz javne domene kako bi se razmotrilo pitanje mogućeg stvaranja akrilamida kad se hrana koja sadržava prahove od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) podvrgava toplinskoj obradi na temperaturi od 120 °C ili višoj. U skladu s člankom 11. stavkom 4. Uredbe (EU) 2015/2283 Agencija je od podnositelja zahtjeva zatražila dodatne informacije o mogućem stvaranju procesnih kontaminanata tijekom prerade i proizvodnje hrane (na razini proizvođača) i/ili kuhanja hrane s dodanim sjemenkama biljke chia (*Salvia hispanica*) (toplinska obrada na razini potrošača). Rok utvrđen za pružanje dodatnih informacija istekao je 13. svibnja 2019. Iako je podnositelj zahtjeva dostavio dodatne informacije do utvrđenog roka, Agencija je zaključila da dostavljene informacije nisu dovoljne kako bi se razjasnilo pitanje mogućeg stvaranja akrilamida u tjestenini na temperaturama iznad 120 °C, što bi moglo predstavljati bitan izvor akrilamida na razini potrošača.
- (13) U nedostatku informacija o mogućem stvaranju akrilamida u tjestenini, ako se ona podvrgne takvoj toplinskoj obradi, Agencija je odgodila procjenu praha od sjemenki biljke chia u tjestenini do trenutka kada dodatne informacije postanu dostupne. Iz toga proizlazi da Komisija u ovoj fazi ne raspolaže mišljenjem Agencije koje je u skladu s člankom 12. stavkom 1. točkama (a) i (c) Uredbe (EU) 2015/2283 nužno za odobrenje proširenja upotrebe prahova od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) u tjestenini koja se može podvrgnuti toplinskoj obradi na temperaturi od 120 °C ili višoj. Stoga će se daljnja odluka o takvoj upotrebi donijeti nakon objave relevantnog mišljenja Agencije.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2019;17(6):5716.

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2019;17(4):5657.

- (14) U mišljenju Agencije navedena su i dva izvješća o slučajevima iz dostupne znanstvene literature, u kojima se konzumacija sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) povezuje s alergijskim reakcijama, te je na temelju toga Agencija zaključila da konzumacija sjemenki biljke chia može dovesti do alergijskih reakcija. Nadalje, Agencija smatra da je alergeni potencijal prahova od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) sličan onome sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) jer se smatra da koraci u proizvodnji praha ne mijenjaju alergeni potencijal sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*). Budući da su usprkos raširenoj konzumaciji sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) i njihovoj dugogodišnjoj prisutnosti na tržištu Unije i svjetskom tržištu do danas prijavljena samo ta dva slučaja alergijske reakcije, na Unijin popis odobrene nove hrane ne bi trebalo uvrstiti posebne zahtjeve za označivanje koji se odnose na moguće alergijske reakcije pri konzumaciji prahova od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*) dok Agencija ne prikupi i ocijeni dodatne znanstvene dokaze o alergenom potencijalu sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*).
- (15) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Djelomično odmašćeni prahovi od sjemenki biljke chia (*Salvia hispanica*), kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi, uvrštavaju se na Unijin popis odobrene nove hrane utvrđen Provedbenom uredbom (EU) 2017/2470.
2. Unos na Unijin popis iz stavka 1. uključuje uvjete upotrebe i zahtjeve za označivanje utvrđene u Prilogu.

Članak 2.

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) 2017/2470 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. travnja 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) 2017/2470 mijenja se kako slijedi:

1. Sljedeći unos umeće se abecednim redom u tablicu 1. (Odobrena nova hrana):

„Odobrena nova hrana	Uvjeti pod kojima se nova hrana može upotrebljavati		Dodatni posebni zahtjevi za označivanje proizvoda	Ostali zahtjevi
Djelomično odmašćeni prahovi od sjemenki biljke chia (<i>Salvia hispanica</i>)	Određena kategorija hrane	Najveće dopuštene količine	Pri označivanju hrane koja sadržava novu hranu navodi se „Djelomično odmašćen prah od sjemenki biljke chia (<i>Salvia hispanica</i>)”	
	Prah s visokim udjelom bjelančevina			
	Nearomatizirani fermentirani mliječni proizvodi, uključujući prirodnu nearomatiziranu mlaćenicu (osim sterilizirane mlaćenice) koja nije toplinski obrađena nakon fermentacije	0,7 %		
	Nearomatizirani fermentirani mliječni proizvodi koji su toplinski obrađeni nakon fermentacije	0,7 %		
	Aromatizirani fermentirani mliječni proizvodi, uključujući toplinski obrađene proizvode	0,7 %		
	Slastice	10 %		
	Voćni sokovi u smislu Direktive 2001/112/EZ (*) i sokovi od povrća	2,5 %		
	Voćni nektari u smislu Direktive 2001/112/EZ te nektari od povrća i slični proizvodi	2,5 %		
	Aromatizirana pića	3 %		
	Dodaci prehrani u smislu Direktive 2002/46/EZ osim dodataka prehrani za dojenčad i malu djecu	7,5 g dnevno		
Prah s visokim udjelom vlakana				
Slastice	4 %			

„Odobrena nova hrana	Uvjeti pod kojima se nova hrana može upotrebljavati		Dodatni posebni zahtjevi za označivanje proizvoda	Ostali zahtjevi
	Voćni sokovi u smislu Direktive 2001/112/EZ i sokovi od povrća	2,5 %		
	Voćni nektari u smislu Direktive 2001/112/EZ te nektari od povrća i slični proizvodi	4 %		
	Aromatizirana pića	4 %		
	Dodaci prehrani u smislu Direktive 2002/46/EZ osim dodataka prehrani za dojenčad i malu djecu	12 g dnevno		

(*) Direktiva Vijeća 2001/112/EZ od 20. prosinca 2001. o voćnim sokovima i određenim sličnim proizvodima namijenjenim prehrani ljudi (SL L 10, 12.1.2002., str. 58.).”

2. Sljedeći unos umeće se abecednim redom u tablicu 2. (Specifikacije):

„Odobrena nova hrana	Specifikacije		
Prahovi od djelomično odmašćenih sjemenki biljke chia (<i>Salvia hispanica</i>)	Opis/definicija: Nova hrana su djelomično odmašćeni prahovi od sjemenki biljke chia (<i>Salvia hispanica</i>) dobiveni prešanjem i mljevenjem cijelih sjemenki biljke <i>Salvia hispanica</i> L.		
	Fizikalno-senzorna svojstva: Strane tvari: 0,1 %		
		Prah s visokim udjelom bjelančevina	Prah s visokim udjelom vlakana
	Veličina čestica	≤ 130 μm	≤ 400 μm
	Kemijski sastav:		
		Prah biljke <i>Salvia hispanica</i> s visokim udjelom bjelančevina	Prah biljke <i>Salvia hispanica</i> s visokim udjelom vlakana
	Vlaga	≤ 9,0 %	≤ 9,0 %
	Bjelančevine	≥ 40,0 %	≥ 24,0 %
	Masti	≤ 17 %	≤ 12 %
	Vlakna	≤ 30 %	≥ 50 %

„Odobrena nova hrana	Specifikacije
	<p>Mikrobiološki kriteriji: Ukupan broj mikroorganizama: ≤ 10 000 CFU/g Kvasci: ≤ 500 CFU/g Plijesni: ≤ 500 CFU/g <i>Staphylococcus aureus</i>: ≤ 10 CFU/g Koliformi: < 100 MPN/g Enterobakterije: ≤ 100 CFU/g <i>Bacillus cereus</i>: ≤ 50 CFU/g <i>Escherichia coli</i>: < 10 MPN/g <i>Listeria monocytogenes</i>: nije prisutna/g <i>Salmonella</i> spp.: odsutnost u 25 g</p> <p>Kontaminanti: Arsen: ≤ 0,1 ppm Kadmij: ≤ 0,1 ppm Olovo: ≤ 0,1 ppm Živa: ≤ 0,1 ppm Ukupna razina aflatoksina: ≤ 4 ppb Okratoksin A ≤ 1 ppb”</p>

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/501**od 6. travnja 2020.****o odstupanju od Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 u pogledu konačnog datuma za podnošenje jedinstvenog zahtjeva, zahtjevâ za potporu ili zahtjevâ za plaćanje, konačnog datuma za prijavu izmjena jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje i konačnog datuma za podnošenje zahtjevâ za dodjelu pravâ na plaćanje ili povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja za godinu 2020.**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) br. 485/2008 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 78. prvi stavak točku (b),

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 809/2014 ⁽²⁾ utvrđuju se konačni datum za podnošenje jedinstvenog zahtjeva, zahtjevâ za potporu ili zahtjevâ za plaćanje, konačni datum za prijavu izmjena jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje i konačni datum za podnošenje zahtjevâ za dodjelu pravâ na plaćanje ili povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja.
- (2) Zbog trenutačne situacije uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19 i znatnih ograničenja kretanja koje su uvele države članice, sve su one suočene s iznimnim administrativnim poteškoćama.
- (3) Ta je situacija utjecala na mogućnost korisnika da podnesu jedinstveni zahtjev, zahtjeve za potporu ili zahtjeve za plaćanje i zahtjeve za dodjelu pravâ na plaćanje ili povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja u rokovima predviđenima u članku 13. stavku 1. i članku 22. stavku 1. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014.
- (4) S obzirom na tu situaciju primjereno je predvidjeti odstupanje od članka 13. stavka 1. i članka 22. stavka 1. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 kojim se državama članicama omogućuje da za 2020. odrede kasniji konačni datum za podnošenje jedinstvenog zahtjeva, zahtjevâ za potporu ili zahtjevâ za plaćanje i kasniji konačni datum za podnošenje zahtjevâ za dodjelu pravâ na plaćanje ili povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja od onih predviđenih u tim člancima. Budući da su datumi i razdoblja iz članka 11. stavka 4. i članka 15. stavaka 2. i 2.a Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 povezani s konačnim datumom propisanim člankom 13. stavkom 1. te uredbe, slično bi odstupanje trebalo predvidjeti za prijavu rezultata prethodnih provjera i izmjena jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje.
- (5) Budući da bi se navedena odstupanja trebala primjenjivati na jedinstveni zahtjev, zahtjeve za potporu i zahtjeve za plaćanje, izmjene jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje te zahtjeve za dodjelu pravâ na plaćanje za 2020., primjereno je da se ova Uredba primjenjuje na zahtjeve i zahtjeve za plaćanje koji se odnose na godinu 2020.
- (6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za upravljanje izravnim plaćanjima i Odbora za ruralni razvoj,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Odstupajući od članka 13. stavka 1. prvog podstavka Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, konačni datumi za 2020. koje države članice određuju za podnošenje jedinstvenog zahtjeva, zahtjevâ za potporu ili zahtjevâ za plaćanje ne mogu biti kasniji od 15. lipnja. Međutim, za Estoniju, Latviju, Litvu, Finsku i Švedsku ti datumi ne mogu biti kasniji od 15. srpnja.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 549.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 809/2014 od 17. srpnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu integriranog administrativnog i kontrolnog sustava, mjera ruralnog razvoja i višestruke sukladnosti (SL L 227, 31.7.2014., str. 69.).

Članak 2.

Odstupajući od članka 15. stavka 2. prvog podstavka Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, države članice mogu za 2020. odlučiti da se izmjene jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje u skladu s člankom 15. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 prijavljuju nadležnom tijelu do 30. lipnja. Međutim, Estonija, Latvija, Litva, Finska i Švedska mogu odlučiti da se te izmjene prijavljuju do 30. srpnja.

Članak 3.

Odstupanja iz članka 1. i 2. primjenjuju se u predmetnim državama članicama i u svrhu izračuna razdoblja od 26 odnosno devet kalendarskih dana nakon konačnog datuma za podnošenje jedinstvenog zahtjeva, zahtjevâ za potporu ili zahtjevâ za plaćanje i konačnog datuma za prijavu izmjena iz članka 11. stavka 4. i članka 15. stavka 2.a Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014.

Članak 4.

Odstupajući od članka 22. stavka 1. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, datum za 2020. koji države članice određuju za podnošenje zahtjevâ za dodjelu pravâ na plaćanje ili povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja ne može biti kasniji od 15. lipnja. Međutim, za Estoniju, Latviju, Litvu, Finsku i Švedsku taj datum ne može biti kasniji od 15. srpnja.

Članak 5.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se na zahtjeve i zahtjeve za plaćanje koji se odnose na godinu 2020.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. travnja 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/502**od 6. travnja 2020.****o određenim mjerama trgovinske politike u pogledu određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 654/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o ostvarivanju prava Unije na primjenu i provedbu međunarodnih trgovinskih pravila ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 4. stavak 1.,

budući da:

- (1) Sjedinjene Američke Države 24. siječnja 2020. donijele su zaštitne mjere u obliku povećanja carine na uvoz određenih sekundarnih proizvoda od aluminijskih i čelika, koje su stupile na snagu 8. veljače 2020. na neograničeno razdoblje.
- (2) Iako ih Sjedinjene Američke Države opisuju kao sigurnosne mjere, zapravo su to zaštitne mjere. Riječ je o korektivnim mjerama kojima se remeti ravnoteža koncesija i obveza koje proizlaze iz Sporazuma o Svjetskoj trgovinskoj organizaciji („Sporazum o WTO-u“) i ograničava uvoz u cilju zaštite domaće industrije od inozemne konkurencije radi ostvarivanja trgovinskog blagostanja te industrije. Iznimke u vezi sa sigurnošću iz Općeg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994. („GATT iz 1994.“) ne primjenjuju se na te zaštitne mjere niti ih opravdavaju te ne utječu na pravo ponovnog postizanja ravnoteže u skladu s odgovarajućim odredbama Sporazuma o WTO-u.
- (3) U skladu sa Sporazumom WTO-a o zaštitnim mjerama bilo koja članica izvoznica pogođena zaštitnom mjerom ima pravo suspendirati primjenu približno jednakih obveza na temelju GATT-a iz 1994. na trgovinu članice WTO-a koja primjenjuje zaštitnu mjeru, ako se savjetovanjima između te dvije članice ne postigne zadovoljavajuće rješenje i ako se tome ne usprotivi Vijeće WTO-a za trgovinu robom.
- (4) Savjetovanjima između Sjedinjenih Američkih Država i Unije provedenima u skladu s člankom 8. i člankom 12. stavkom 3. Sporazuma WTO-a o zaštitnim mjerama nije se postiglo zadovoljavajuće rješenje ⁽²⁾.
- (5) Suspendacija približno jednakih koncesija ili drugih obveza koju provodi Unija trebala bi stupiti na snagu po isteku 30 dana od datuma obavješćivanja Vijeća za trgovinu robom, osim ako se ono tome usprotivi.
- (6) Sporazumom o WTO-u predviđeno je da se pravo suspendacije ostvaruje (a) odmah, ako zaštitna mjera nije donesena zbog apsolutnog povećanja uvoza ili nije u skladu s odgovarajućim odredbama Sporazuma o WTO-u, ili (b) nakon isteka razdoblja od tri godine od primjene zaštitne mjere.
- (7) Zaštitne mjere Sjedinjenih Američkih Država mogu imati vrlo negativan gospodarski utjecaj na predmetne industrije Unije. Njima bi se znatno ograničio izvoz predmetnih sekundarnih proizvoda od aluminijskih i čelika iz Unije u Sjedinjene Američke Države. Vrijednost uvoza predmetnih sekundarnih proizvoda od aluminijskih i čelika iz Unije u Sjedinjene Američke Države na koji se odnose navedene mjere u 2019. je iznosila gotovo 40 milijuna EUR.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 654/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o ostvarivanju prava Unije na primjenu i provedbu međunarodnih trgovinskih pravila i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 3286/94 o utvrđivanju postupaka Zajednice u području zajedničke trgovinske politike kako bi se osiguralo ostvarivanje prava Zajednice prema međunarodnim trgovinskim pravilima, posebno onima utvrđenima pod okriljem Svjetske trgovinske organizacije (SL L 189, 27.6.2014., str. 50.).

⁽²⁾ Savjetovanja je zatražila Unija 6. ožujka 2020. Dogovor nije postignut i istekao je rok od 30 dana za savjetovanja predviđen člankom 8. Sporazuma WTO-a o zaštitnim mjerama.

- (8) Suspenzija trgovinskih koncesija povećanjem carina na uvoz određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država u Uniju do razine koja odražava i ne premašuje iznos koji bi proizlazio iz primjene carina Sjedinjenih Američkih Država na uvoz predmetnih sekundarnih proizvoda od čelika i aluminija iz Unije u Sjedinjene Američke Države stoga predstavlja primjerenu suspenziju primjene približno jednakih trgovinskih koncesija u skladu sa Sporazumom WTO-a o zaštitnim mjerama.
- (9) Komisija ostvaruje pravo na ponovnu uspostavu ravnoteže koncesija u trgovinskim odnosima s trećim zemljama na temelju članka 4. stavka 1. Uredbe (EU) br. 654/2014. Odgovarajuće mjere koje se poduzimaju jesu mjere trgovinske politike koje se sastoje od suspenzije carinskih koncesija i određivanja novih ili povećanih carina.
- (10) Pri osmišljavanju i odabiru tih mjera Komisija je primijenila objektivne kriterije u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c) i člankom 4. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 654/2014, uzimajući u obzir, prema potrebi, razmjernost mjera, njihov potencijal olakšavanja situacije za industrije Unije koje su pogođene zaštitnim mjerama i cilj smanjivanja negativnog gospodarskog utjecaja na Uniju. U skladu s člankom 9. Uredbe (EU) br. 654/2014 Komisija je dionicima omogućila da izraze svoje stavove i dostave informacije o relevantnim gospodarskim interesima Unije ⁽³⁾.
- (11) U skladu s navedenim Komisija se pobrinula da su dodatne carine razmjerne učinku zaštitnih mjera Sjedinjenih Američkih Država i da nisu pretjerane, kako je opisano u uvodnim izjavama 8., 16. i 18.
- (12) Nadalje, odabrane mjere imaju potencijal olakšavanja situacije za industrije čelika i aluminija u Uniji koje su pogođene zaštitnim mjerama Sjedinjenih Američkih Država.
- (13) Konačno, odabrane mjere odnose se na uvoz proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država o čijoj opskrbi Unija nije bitno ovisna. Tim se pristupom u najvećoj mogućoj mjeri izbjegava negativan utjecaj na razne sudionike na tržištu Unije, uključujući potrošače.
- (14) Uzimajući u obzir zahtjeve u pogledu rokova navedene u uvodnoj izjavi 6. i ako se ne usprotivi Vijeće za trgovinu robom, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 5., dodatne carine trebale bi se primjenjivati u dvije faze.
- (15) U prvoj fazi na uvoz proizvoda iz članka 1. stavka 2. točke (a) trebale bi se primjenjivati carine *ad valorem* od 20 % i 7 % od 8. svibnja 2020. do prestanka primjene zaštitnih mjera Sjedinjenih Američkih Država na proizvode iz Unije.
- (16) Ukupna vrijednost carina *ad valorem* u prvoj fazi odražava povećanje carina od 10 % i 25 % koje su Sjedinjene Američke Države uvele na uvoz otpresaka za branike od aluminija, uključujući dijelove i pribor motornih vozila iz tarifnih brojeva od 8701 do 8705, i otpresaka za branike od čelika, uključujući dijelove i pribor motornih vozila iz tarifnih brojeva od 8701 do 8705 (oboje je opisano pod oznakom HTS ⁽⁴⁾ 8708 10 30), te otpresaka za karoseriju od aluminija za traktore prikladne za upotrebu u poljoprivredi i otpresaka za karoseriju od čelika za traktore prikladne za upotrebu u poljoprivredi (oboje je opisano pod oznakom HTS 8708 29 21) ⁽⁵⁾ iz Unije u Sjedinjene Američke Države (ukupna vrijednost uvoza tih proizvoda iz Unije u Sjedinjene Američke Države 2019. je iznosila 19 milijuna EUR). Zaštitne mjere koje su Sjedinjene Američke Države uvele za te proizvode nisu rezultat apsolutnog povećanja uvoza.
- (17) U drugoj fazi trebala bi se primjenjivati dodatna carina *ad valorem* od 4,4 % na uvoz proizvoda iz članka 1. stavka 2. točke (b) od 8. veljače 2023. ili, ako to nastupi prije, nakon što Tijelo za rješavanje sporova WTO-a donese ili bude obaviješteno o odluci da zaštitne mjere Sjedinjenih Američkih Država nisu u skladu s relevantnim odredbama Sporazuma o WTO-u, do prestanka primjene zaštitnih mjera Sjedinjenih Američkih Država.

⁽³⁾ https://trade.ec.europa.eu/consultations/index.cfm?consul_id=264

⁽⁴⁾ Oznake harmonizirane tarifne nomenklature Sjedinjenih Američkih Država, kako su navedene u proglasu 9980 od 24. siječnja 2020. *Adjusting Imports of Derivative Aluminum Articles and Derivative Steel Articles Into the United States* (Prilagodba uvoza sekundarnih proizvoda od čelika i aluminija u Sjedinjene Američke Države), Savezni registar, svezak 85, br. 19, 29. siječnja 2020. i priložima tom proglasu (<https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/proclamation-adjusting-imports-derivative-aluminum-articles-derivative-steel-articles-united-states/>).

⁽⁵⁾ Proizvodi navedeni u proglasu 9980 od 24. siječnja 2020. *Adjusting Imports of Derivative Aluminum Articles and Derivative Steel Articles Into the United States* (Prilagodba uvoza sekundarnih proizvoda od čelika i aluminija u Sjedinjene Američke Države), Savezni registar, svezak 85, br. 19, 29. siječnja 2020. i priložima tom proglasu (<https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/proclamation-adjusting-imports-derivative-aluminum-articles-derivative-steel-articles-united-states/>).

- (18) Ukupan iznos carina *ad valorem* u drugoj fazi odražava povećanje carina od 10 % i 25 % koje su Sjedinjene Američke Države uvele na uvoz preostalih predmetnih proizvoda iz Unije u Sjedinjene Američke Države ⁽⁶⁾ (ukupna vrijednost uvoza tih proizvoda iz Unije u Sjedinjene Američke Države 2019. je iznosila 21 milijun EUR). Zaštitne mjere koje su Sjedinjene Američke Države uvele za te proizvode možda su rezultat apsolutnog povećanja uvoza.
- (19) Komisija može izmijeniti ovu Uredbu kako bi uzela u obzir eventualne izmjene zaštitnih mjera Sjedinjenih Američkih Država, primjerice isključenje proizvoda ili poduzeća.
- (20) Ova Uredba ne utječe na pitanje usklađenosti zaštitnih mjera Sjedinjenih Američkih Država s relevantnim odredbama Sporazuma o WTO-u.
- (21) S obzirom na primjenjive rokove WTO-a primjereno je da ovaj akt stupi na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.
- (22) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za trgovinske prepreke, koji je uspostavljen Uredbom (EU) 2015/1843 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁷⁾,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Komisija odmah, a u svakom slučaju najkasnije 7. travnja 2020., pismeno obavješćuje Vijeće WTO-a za trgovinu robom da Unija od 8. svibnja 2020. suspendira primjenu koncesija za uvozne carine na temelju GATT-a iz 1994. na trgovinu Sjedinjenih Američkih Država za proizvode navedene u stavku 2., ako se Vijeće za trgovinu robom tome ne usprotivi.

2. Stoga Unija primjenjuje dodatne carine na uvoz u Uniju proizvoda navedenih u nastavku podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država, kako slijedi:

(a) u prvoj fazi, od 8. svibnja 2020. primjenjuju se dodatne carine *ad valorem* od 20 % i 7 % na uvoz proizvoda navedenih u nastavku:

Oznaka KN ⁽¹⁾	Dodatna carina <i>ad valorem</i>
9613 80 00	20 %
3926 30 00	7 %

⁽¹⁾ Oznake nomenklature preuzete su iz kombinirane nomenklature kako je definirana u članku 1. stavku 2. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.) i navedena u njezinu Prilogu I, koje su važeće u trenutku objave ove Uredbe i kako su izmijenjene, *mutatis mutandis*, naknadnim zakonodavstvom, zadnji put Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/1776 od 9. listopada 2019. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 280, 31.10.2019., str. 1.).

(b) U drugoj fazi primjenjuje se dodatna carina *ad valorem* od 4,4 % na uvoz proizvoda navedenog u nastavku:

— od 8. veljače 2023.; ili

⁽⁶⁾ Proizvodi navedeni u proglašenju 9980 od 24. siječnja 2020. *Adjusting Imports of Derivative Aluminum Articles and Derivative Steel Articles Into the United States* (Prilagodba uvoza sekundarnih proizvoda od čelika i aluminijskih proizvoda u Sjedinjene Američke Države), Savezni registar, svezak 85, br. 19, 29. siječnja 2020. (<https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/proclamation-adjusting-imports-derivative-aluminum-articles-derivative-steel-articles-united-states/>).

⁽⁷⁾ Uredba (EU) 2015/1843 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o utvrđivanju postupaka Unije u području zajedničke trgovinske politike kako bi se osiguralo ostvarivanje prava Unije prema međunarodnim trgovinskim pravilima, posebno onima utvrđenima pod okriljem Svjetske trgovinske organizacije (kodifikacija) (SL L 272, 16.10.2015., str. 1.).

- od petog dana od datuma na koji Tijelo WTO-a za rješavanje sporova donese ili bude obaviješteno o odluci da zaštitne mjere Sjedinjenih Američkih Država nisu u skladu s relevantnim odredbama Sporazuma o WTO-u, ako to nastupi prije. U potonjem slučaju, Komisija u *Službenom listu Europske unije* objavljuje obavijest u kojoj se navodi datum donošenja te odluke ili obavješćivanja o njoj.

Oznaka KN ⁽¹⁾	Dodatna carina <i>ad valorem</i>
9504 40 00	4,4 %

⁽¹⁾ Oznake nomenklature preuzete su iz kombinirane nomenklature kako je definirana u članku 1. stavku 2. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.) i navedena u njezinu Prilogu I., koje su važeće u trenutku objave ove Uredbe i kako su izmijenjene, *mutatis mutandis*, naknadnim zakonodavstvom, zadnji put Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/1776 od 9. listopada 2019. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 280, 31.10.2019., str. 1.).

Članak 2.

Unija primjenjuje dodatne carine utvrđene u članku 1. sve dok i u mjeri u kojoj Sjedinjene Američke Države primjenjuju ili budu ponovno primjenjivale svoje zaštitne mjere na način koji utječe na proizvode iz Unije. Komisija u *Službenom listu Europske unije* objavljuje obavijest u kojoj se navodi datum prestanka primjene zaštitnih mjera Sjedinjenih Američkih Država.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. travnja 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

ODLUKE

ODLUKA KOMISIJE (EU) 2020/503

od 3. travnja 2020.

o izmjeni Odluke 2014/312/EU radi proširenja odstupanja za cinkov oksid kako bi se dopustila njegova primjena kao stabilizatora konzervansa i za „konzerviranje gotovih proizvoda” i konzerviranje „pasta za nijansiranje”

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 1979)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 66/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o znaku za okoliš EU-a ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 8. stavak 2.,

nakon savjetovanja s Odborom Europske unije za znak za okoliš,

budući da:

- (1) U skladu s Uredbom (EZ) br. 66/2010, znak za okoliš EU-a može se dodijeliti proizvodima koji imaju smanjen utjecaj na okoliš tijekom cijelog životnog ciklusa. Za svaku skupinu proizvoda treba odrediti posebna mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a.
- (2) Odlukom Komisije 2014/312/EU ⁽²⁾ utvrđuju se kriteriji i povezani zahtjevi u pogledu procjene i verifikacije za boje i lakove za unutarnju i vanjsku primjenu.
- (3) Odstupanje za cinkov oksid (ZnO, CAS br.: 1314-13-2), razvrstan u opasnosti H400, akutna toksičnost za vodeni okoliš 1. kategorije, i H410, kronična toksičnost za vodeni okoliš 1. kategorije, utvrđeno je u točki 1. podtočki (d) Dodatka Odluci 2014/312/EU za njegovu primjenu kao stabilizatora u kombinacijama sredstava za zaštitu suhog sloja kod kojih je potreban cink-pirition (ZPT) ili 1,2-benzizotiazol-3(2H)-on (BIT) u koncentraciji do 0,05 %.
- (4) BIT nije odobren za primjenu kao sredstvo za zaštitu suhog sloja u skladu s Prilogom Odluci Komisije 2010/72/EU ⁽³⁾. Stoga navedenu točku 1. podtočku (d) treba izmijeniti na odgovarajući način.
- (5) Nekoliko nacionalnih nadležnih tijela koja dodjeljuju znak za okoliš EU-a predložilo je proširenje postojećeg odstupanja za cinkov oksid kako bi se dopustila njegova primjena kao stabilizatora konzervansa i za „konzerviranje gotovih proizvoda” i konzerviranje „pasta za nijansiranje”.

⁽¹⁾ SL L 27, 30.1.2010., str. 1.

⁽²⁾ Odluka Komisije 2014/312/EU od 28. svibnja 2014. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka za okoliš EU-a za boje i lakove za unutarnju i vanjsku primjenu (SL L 164, 3.6.2014., str. 45.).

⁽³⁾ Odluka Komisije 2010/72/EU od 8. veljače 2010. o neuvrštenju određenih tvari u priloge I, IA ili IB Direktivi 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju biocidnih pripravaka na tržište (SL L 36, 9.2.2010., str. 36.).

- (6) U skladu sa zaključcima provjere prikladnosti (REFIT) znaka za okoliš EU-a od 30. lipnja 2017. službe Komisije zajedno s Odborom EU-a za znak za okoliš procijenile su relevantnost te izmjene kako bi se zajamčila visoka razina primjene programa za tu skupinu proizvoda. Provedeno je i savjetovanje s javnim dionicima.
- (7) Na temelju informacija dostupnih od dobavljača i proizvođača boja cinkov oksid se upotrebljava za stabilizaciju boja i lakova u kombinaciji s dva konzervansa – ZPT-om i BIT-om, koji se upotrebljavaju za suzbijanje neželjenog rasta mikroba u bojama.
- (8) Cinkov oksid ima stabilizacijsku funkciju u bojama u kojima se ZPT i BIT koriste kao konzervansi. Cinkov oksid sprječava sklonost ZPT-a transkeliranju s drugim metalnim ionima, obično željezom i kalcijem, te tvori obojenih spojeva koji dovode do neželjenih promjena boje. U kombinacijama s BIT-om cinkov oksid sprječava BIT da iz vodene faze prijeđe u organsku fazu boja (npr. vezivo), čime se povećava njegova prisutnost u vodenoj fazi, u kojoj je rizik od rasta mikroba veći. Bez cinkova oksida vijek trajanja boja bio bi smanjen na nekoliko tjedana, a skratio bi se i njihov rok valjanosti.
- (9) Odlukom 2014/312/EU već je dopuštena uporaba ZPT-a za tri funkcije – kao konzervansa za gotove proizvode, konzervansa za strojno nijansiranje i sredstva za zaštitu suhog sloja u koncentraciji do 0,05 %, kao i uporaba BIT-a u koncentraciji od 0,05 % u konačnom proizvodu, spremnom za uporabu. Stoga se čini prikladnim dopustiti i uporabu cinkova oksida za iste primjene.
- (10) Pri uporabi cinkova oksida za stabilizaciju kombinacija za konzerviranje „gotovih proizvoda” i „pasta za nijansiranje” očekuju se manji učinci na okoliš nego pri njegovoj uporabi u kombinacijama sredstava za zaštitu suhog sloja (koje su već obuhvaćene odstupanjem u okviru trenutačnih kriterija) jer bi uobičajena doza ZPT-a za primjenu kao sredstva za zaštitu suhog sloja boje za vanjsku primjenu bila otprilike 10 puta veća od doze potrebne za konzerviranje gotovih proizvoda za unutarnju primjenu.
- (11) Alternative kojima se koriste proizvođači, u obliku drugih kombinacija za konzerviranje kojima za stabilizaciju ne bi bio potreban cinkov oksid, uglavnom uključuju MIT (2-metil-2H-izotiazol-3-on). Međutim, u skladu s člankom 3. trećim stavkom Uredbe Komisije (EU) 2018/1480 (*) od 1. svibnja 2020. MIT će biti razvrstan, među ostalim, kao tvar koja izaziva preosjetljivost kože 1.A kategorije s oznakom upozorenja H317 (može izazvati alergijsku reakciju kože). Time će se potaknuti i razvrstavanje konačnih proizvoda (boja) u kojima je MIT upotrijebljen u koncentraciji većoj od 15 ppm kao tvari koje izazivaju preosjetljivost kože 1.A kategorije s oznakom upozorenja H317. Iz trenutačnih znanstvenih istraživanja vidljivo je da MIT nije djelotvoran kao konzervans ako se upotrebljava u koncentracijama nižima od 15 ppm.
- (12) ZPT, BIT ili njihove kombinacije smatraju se drugim održivim zamjenama za MIT, ali za njih će biti potrebna upotreba cinkova oksida u svim njegovim mogućim primjenama.
- (13) Stoga zamjena cinkova oksida tehnički nije izvediva.
- (14) Podaci koje su dostavili dionici dokazuju da je, kako bi se postigla dostatna razina stabilizacije, potrebno do 0,030 % cinkova oksida za kombinacije za konzerviranje gotovih proizvoda i pasta za nijansiranje koje sadržavaju ZPT, a 0,010–0,040 % cinkova oksida za kombinacije koje sadržavaju BIT.
- (15) Odluku 2014/312/EU trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (16) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog na temelju članka 16. Uredbe (EZ) br. 66/2010,

(*) Uredba Komisije (EU) 2018/1480 od 4. listopada 2018. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa za potrebe njezine prilagodbe tehničkom i znanstvenom napretku te o ispravku Uredbe Komisije (EU) 2017/776 (SL L 251, 5.10.2018., str. 1.).

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Jedini članak

U Dodatku Odluci 2014/312/EU u odjeljku pod naslovom „1. Konzervansi dodani kolorantima, vezivima i konačnom proizvodu” točka (d) (Stabilizator konzervansa) zamjenjuje se sljedećim:

Skupina tvari	Područje primjene ograničenja i/ili odstupanja	Granične vrijednosti koncentracija (prema potrebi)	Procjena i verifikacija
„(d) Stabilizator konzervansa	<p>Odobrava se odstupanje za primjenu cinkova oksida kao stabilizatora za:</p> <p>kombinacije konzervansa za gotove proizvode i kombinacije konzervansa za paste za nijansiranje za koje je potreban cink-pirition s 1,2-benzizotiazol-3(2H)-onom (BIT) ili bez njega,</p> <p>kombinacije konzervansa za gotove proizvode i kombinacije konzervansa za paste za nijansiranje za koje je potreban 1,2-benzizotiazol-3(2H)-on(BIT),</p> <p>kombinacije sredstava za zaštitu suhog sloja za koje je potreban cink-pirition.</p>	<p>0,030 %</p> <p>0,040 %</p> <p>0,050 %</p>	Verifikacija: Izjava podnositelja zahtjeva i njegovih dobavljača sirovina.”

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. travnja 2020.

Za Komisiju
Virginijus SINKEVIČIUS
Član Komisije

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2020/504**od 6. travnja 2020.****o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 o zaštitnim mjerama povezanim s visokopatogenom influencom ptica podtipa H5N8 u određenim državama članicama***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 2226)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 4.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Unije s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽²⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 4.,

budući da:

- (1) Provedbena odluka Komisije (EU) 2020/47 ⁽³⁾ donesena je nakon izbijanja visokopatogene influence ptica podtipa H5N8 na gospodarstvima na kojima se drži perad u određenim državama članicama te nakon što su te države članice uspostavile zaražena i ugrožena područja u skladu s Direktivom Vijeća 2005/94/EZ ⁽⁴⁾.
- (2) Provedbenom odlukom (EU) 2020/47 predviđeno je da zaražena i ugrožena područja uspostavljena u državama članicama navedenima u Prilogu toj provedbenoj odluci, u skladu s Direktivom 2005/94/EZ, obuhvaćaju barem područja koja su u tom prilogu navedena kao zaražena i ugrožena.
- (3) Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 nedavno je izmijenjen Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2020/454 ⁽⁵⁾ nakon slučajeva izbijanja visokopatogene influence ptica podtipa H5N8 kod peradi u Njemačkoj, Mađarskoj i Poljskoj koje je trebalo unijeti u taj prilog.
- (4) Od datuma donošenja Provedbene odluke (EU) 2020/454 Njemačka je obavijestila Komisiju o slučaju izbijanja visokopatogene influence ptica podtipa H5N8 na gospodarstvu na kojem je držana perad u okrugu Börde.
- (5) Osim toga, Mađarska je obavijestila Komisiju o novim slučajevima izbijanja visokopatogene influence ptica podtipa H5N8 na gospodarstvima na kojima je držana perad u okruzima Bács-Kiskun i Csongrád.
- (6) Nova mjesta izbijanja bolesti u Njemačkoj i Mađarskoj nalaze se izvan granica područja koja su trenutačno navedena u Prilogu Provedbenoj odluci (EU) 2020/47, a nadležna tijela tih država članica poduzela su potrebne mjere u skladu s Direktivom 2005/94/EZ, uključujući uspostavljanje zaraženih i ugroženih područja oko novih mjesta izbijanja te bolesti.
- (7) Komisija je razmotrila mjere koje su poduzele Njemačka i Mađarska u skladu s Direktivom 2005/94/EZ i uvjerila se da su granice zaraženih i ugroženih područja koja su uspostavila nadležna tijela tih država članica na dovoljnoj udaljenosti od gospodarstava na kojima su potvrđeni nedavni slučajevi izbijanja visokopatogene influence ptica podtipa H5N8.

⁽¹⁾ SL L 395, 30.12.1989., str. 13.

⁽²⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.

⁽³⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2020/47 od 20. siječnja 2020. o zaštitnim mjerama povezanim s visokopatogenom influencom ptica podtipa H5N8 u određenim državama članicama (SL L 16, 21.1.2020., str. 31.).

⁽⁴⁾ Direktiva Vijeća 2005/94/EZ od 20. prosinca 2005. o mjerama Zajednice u vezi s kontrolom influence ptica i o stavljanju izvan snage Direktive 92/40/EEZ (SL L 10, 14.1.2006., str. 16.).

⁽⁵⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2020/454 od 27. ožujka 2020. o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 o zaštitnim mjerama povezanim s visokopatogenom influencom ptica podtipa H5N8 u određenim državama članicama (SL L 95, 30.3.2020., str. 8.).

- (8) Kako bi se spriječili nepotrebni poremećaji trgovine u Uniji i izbjeglo da treće zemlje nametnu neopravdane prepreke trgovini, potrebno je na razini Unije i u suradnji s Njemačkom i Mađarskom brzo utvrditi nova zaražena i ugrožena područja koja su uspostavile te države članice. Stoga bi u Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 trebalo uvrstiti nova zaražena i ugrožena područja za Njemačku i Mađarsku.
- (9) Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 trebalo bi u skladu s time izmijeniti radi ažuriranja regionalizacije na razini Unije navođenjem novih zaraženih i ugroženih područja uspostavljenih u Njemačkoj i Mađarskoj u skladu s Direktivom 2005/94/EZ te navođenjem trajanja ograničenja koja se na njima primjenjuju.
- (10) Provedbenu odluku (EU) 2020/47 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (11) S obzirom na hitnost epidemiološke situacije u Uniji u pogledu širenja visokopatogene influence ptica podtipa H5N8, važno je da izmjene Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 uvedene ovom Odlukom stupe na snagu što je prije moguće.
- (12) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. travnja 2020.

Za Komisiju
Stella KYRIAKIDES
Članica Komisije

PRILOG

Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG

DIO A

Zaražena područja u predmetnim državama članicama iz članka 1. i 2.:

Država članica: Bugarska

Obuhvaćeno područje:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 29. stavkom 1. Direktive 2005/94/EZ
Plovdiv region:	
Municipality of Maritsa — Trilistnik	5.4.2020.
Kurdzali region:	
Municipality of Kurdzali — Perperek — Mudrets — Visoka Polyana — Kaloyantsi — Svatbare — Kokiche — Dobrinovo — Chiflik	5.4.2020.

Država članica: Njemačka

Obuhvaćeno područje:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 29. stavkom 1. Direktive 2005/94/EZ
NIEDERSACHSEN, Landkreis Aurich	
In den wie folgt beschriebenen Sperrbezirk fallen folgende Gemeinden bzw. werden folgende Gemeinden angeschnitten: Dornum, Großheide In der Gemeinde Dornum beginnend an der Gabelung Hochbrücker Tief – Dornumersiel Tief, dann weiter über das Dornumersieltief bis hoch zur Brücke Butenhusener Straße. Der Butenhusener Straße nördlich folgen und dann den ersten Feldweg in Richtung Südosten nehmen. Der Straße folgen, am Ferienhof Blankenhausen vorbei, weiter in südöstlicher Richtung bis zur Windmühle. Danach dem Weg folgen, bis zum ersten Gebäude auf der rechten Seite. Hier die Südenburger Straße entlang, dieser erst südlich, dann südöstlich folgen bis zur Pumpsieler Straße. Dann Luftlinie Kreuzung Südenburger Straße – Pumpsieler Straße bis Sackgasse Lütt Uppum. An der Kreisgrenze südöstlich entlang bis zum Dornumersieltief, diesem südöstlich folgen bis kurz vor der Kreuzung mit dem Pumptief, von da an der Kreisgrenze wieder folgen, erst südlich dann westlich. Von der Kreisgrenze Luftlinie in gerader Linie südwestlich bis Ostergaste. Von da aus dem Alter Weg nördlich folgen bis zum Dornumer Weg, diesem westlich folgen bis zur Kreuzung mit dem Moortief. Dem Moortief weit folgen bis zur Kreuzung mit dem Zugraben Hoheweg. Östlich weiter dem Moortief folgen, dann nordöstlich bis zur Gabelung Hochbrücker Tief, westliches Dornum. Dem Hochbrücker Tief folgen, erst nördlich und dann nordöstlich, an der Brücke Schatthausener Straße vorbei östlich bis zur Gabelung mit dem Dornumersiel Tief.	13.4.2020.

Obuhvaćeno područje:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 29. stavkom 1. Direktive 2005/94/EZ
NIEDERSACHSEN, Landkreis Wittmund	
In den wie folgt beschriebenen Sperrbezirk fallen folgende Gemeinden bzw. werden folgende Gemeinden angeschnitten: Holtgast, Nenndorf, Westerholt, Schweindorf, Uтары Das Gebiet des Landkreises Wittmund, das westlich bzw nördlich von folgender Linie gelegen ist: Im Norden beginnend von dem Punkt, an dem das „Pumptief“ südlich von Damsum auf die Grenze zum Landkreis Aurich trifft, dann weiter Richtung Süden über das „Pumptief“, „Oetjetief“ und „Schleitief“ bis zur Kreuzung des „Schleitiefs“ mit der L6 zwischen Ochtersum und Uтары. Dann der L6 folgend in Richtung der Stadt Norden über Schweindorf, Westerholt und Nenndorf bis zur Grenze zum Landkreis Aurich.	13.4.2020.
BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Landkreis Börde	
Verbandsgemeinde Flechtingen Gemeinde: 39345 Bülstringen Ortsteil: Wieglitz/Ellersell	23.4.2020.
Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39345 Uthmöden	23.4.2020.

Država članica: Mađarska

Obuhvaćeno područje:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 29. stavkom 1. Direktive 2005/94/EZ
Bács-Kiskun és Csongrád megye:	
Balástya, Bócsa, Bugac, Csólyospálos, Forráskút, Jászszentlászló, Kecskemét, Kiskunfélegyháza, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Nyárlőrinc, Soltvadkert, Szank és Tázlár települések közigazgatási területeinek a 46.440827és a 19.846995, a 46.438786 és a 19.850685, a 46.440443 és a 19.857895, a 46.423886 és a 19.854827, a 46.435119 és a 19.836480, a 46.558317 és 19.713448, a 46.694364 és 19.77329, a 46.44449 és 19.8483, 46.455321 és 19.852898, a 46.44159 és 19.84327, a 46.45030 és 19.84853, a 46.514537 és 19.65459, a 46.403611 és 19.834167, a 46.465556 és 19.808611, a 46.5448459 és 19.745837, a 46.38769 és 19.86654, a 46.800833 és 19.857222, a 46.40299 és 19.87998, a 46.41549 és 19.84498, a 46.5692465 és 19.6932973, a 46.5606135 és 19.7108641, a 46.41096 és 19.83726, a 46.44957 és 19.87544, a 46.55800 és 19.79035, a 46.55800 és 19.79035, a 46.38741 és 19.86223, a 46.42564 és 19.86214, 46.41504 és 19.83675, a 46.44133 és 19.85725, a 46.40685 és 19.86369, a 46.47190 és 19.82798, a 46.38730 és 19.85161, a 46.45601 és 19.87579, a 46.45869 és 19.87283, a 46.860495 és 19.848759 valamint a 46.603350 és 19.478592 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területei	21.4.2020.
Csongrád megye:	
Csengele, Kistelek, Ruzsa és Üllés települések közigazgatási területeinek a 46.3424 és 19.8024 valamint a 46.5323 és 19.8675 koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területei.	26.4.2020.

Država članica: Poljska

Obuhvaćeno područje:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 29. stavkom 1. Direktive 2005/94/EZ
W województwie lubuskim w powiecie sulęcińskim:	
w gminie Krzeszyce miejscowość Muszkowo	17.4.2020.

DIO B

Ugrožena područja u predmetnim državama članicama iz članka 1. i 3.:

Država članica: Bugarska

Obuhvaćeno područje:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
Plovdiv region:	
Municipality of Rakovski: — Rakovski city — Stryama — Shishmantsi — Bolyarino	Od 30.3.2020. do 15.4.2020.
Općina Brezovo: — Padarsko — Glavatar — Borets	Od 22.3.2020. do 15.4.2020.
Municipality of Maritsa: — Trilistnik	Od 6.4.2020. do 15.4.2020.
The whole municipality of Brezovo The whole municipality Rakovski except the villages listed in Part A The whole municipality of Kaloyanovo The whole municipality of Maritsa The whole municipality of Suedinenie Sadovo municipality — Sadovo	15.4.2020.
Kurdzali region:	
Municipality of Kurdzali — Perperek — Mudrets — Visoka Polyana — Kaloyantsi — Svatbare — Kokiche — Dobrinovo — Chiflik	Od 6.4.2020. do 15.4.2020.
Kurdzhali municipality — Chereshitsa — Zhinzifovo — Krin — Murgovo — Bolyartsi — Zvinita — Zvezdelina — Shiroko pole — Zornitsa Skalishte — Gaskovo — Oreshnitsa — Zvezden — Chernyovtsi — Bashchino — Rudina — Tatkovo — Sestrinsko — Miladinovo — Lyulyakovo — Strahil voyvoda — Byala Polyana	15.4.2020.

Obuhvaćeno područje:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
<ul style="list-style-type: none"> — Gorna krepost — Dolna krepost — Konevo Dolishhte — Maystorovo — Zornitsa — Gnyazdovo Bialka — Most 	
Stara Zagora region:	
Municipality of Bratya Daskalovi <ul style="list-style-type: none"> — Orizovo — Opyltchenets — Granit 	7.4.2020.
Haskovo region:	
Haskovo municipality <ul style="list-style-type: none"> — Maslinovo — Gorno Voivodino s. Stambolovo municipality <ul style="list-style-type: none"> — Balkan — Popovets — Svetoslav — Byal kladenets — Putnikovo 	15.4.2020.

Država članica: Njemačka

Obuhvaćeno područje:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
NIEDERSACHSEN, Landkreis Aurich	
<p>In den wie folgt beschriebenen Sperrbezirk fallen folgende Gemeinden bzw. werden folgende Gemeinden angeschnitten: Dornum, Großheide In der Gemeinde Dornum beginnend an der Gabelung Hochbrücker Tief – Dornumersiel Tief, dann weiter über das Dornumersieltief bis hoch zur Brücke Butenhusener Straße. Der Butenhusener Straße nördlich folgen und dann den ersten Feldweg in Richtung Südosten nehmen. Der Straße folgen, am Ferienhof Blankenhausen vorbei, weiter in südöstlicher Richtung bis zur Windmühle. Danach dem Weg folgen, bis zum ersten Gebäude auf der rechten Seite. Hier die Südenburger Straße entlang, dieser erst südlich, dann südöstlich folgen bis zur Pumpsieder Straße. Dann Luftlinie Kreuzung Südenburger Straße – Pumpsieder Straße bis Sackgasse Lütt Uppum. An der Kreisgrenze südöstlich entlang bis zum Dornumersieltief, diesem südöstlich folgen bis kurz vor der Kreuzung mit dem Pumptief, von da an der Kreisgrenze wieder folgen, erst südlich dann westlich. Von der Kreisgrenze Luftlinie in gerader Linie südwestlich bis Ostergaste. Von da aus dem Alter Weg nördlich folgen bis zum Dornumer Weg, diesem westlich folgen bis zur Kreuzung mit dem Moortief. Dem Moortief weit folgen bis zur Kreuzung mit dem Zugraben Hoheweg. Östlich weiter dem Moortief folgen, dann nordöstlich bis zur Gabelung Hochbrücker Tief, westliches Dornum. Dem Hochbrücker Tief folgen, erst nördlich und dann nordöstlich, an der Brücke Schatthausener Straße vorbei östlich bis zur Gabelung mit dem Dornumersiel Tief.</p>	Od 14.4.2020. do 22.4.2020.
NIEDERSACHSEN, Landkreis Aurich	

Obuhvaćeno područje:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
<p>In den wie folgt beschriebenen Sperrbezirk fallen folgende Gemeinden bzw. werden folgende Gemeinden angeschnitten: Dornum, Großheide, Hagermarsch, Hage, Berumbur, Aurich In der Gemeinde Hagermarsch beginnend an der Gabelung Theener Oststreek – Vierweg, dem Vierweg nördlich folgen, an der Kreuzung Osterdeicher Weg vorbei weiter nach Norden, dann an der Kreuzung rechts. Der Straße östlich folgen bis diese nach links abbiegt, dem Weg dann nördlich wieder folgen, bis er die Küste erreicht. Die Grenze verläuft an der Küste entlang bis zur Kreisgrenze Wittmund, folgt dann weiter der Kreisgrenze entlang bis zur Kreuzung Langefelder Grenzweg – Ricklefsche Trift in Aurich. Dem Ricklefsche Trift südlich folgen, bis sich diese mit der Straße Im Meerhusener Moor kreuzt. Letzterer südwestlich am Wald entlang bis zum Rockerstrift. Auf diesem weiter südlich gehen bis zum Aderkrutweg, diesen dann westlich weiter bis man auf die Dietrichsfelder Straße trifft. Von dort verläuft die Grenze per Luftlinie nach Westen durch den Meerhusener Wald bis zur Kreuzung Dornumer Straße – Stickerspittsweg. Dem Stickerspittsweg südwestlich bis zum Sandstrahlweg, die Grenze verläuft hier nordwestlich weiter bis zur Kreisgrenze Aurich/Wittmund. Der Kreisgrenze folgen bis zur Kreuzung Tannenhausener Weg – Mansfelder Weg. Dem Tannenhausener Weg westlich folgen bis zur Kreuzung Zum Ententeich, dann nördlich weiter bis zum Düwelsmeer, auf diesem nordwestlich bis die Kreuzung mit dem Kuhweg kommt. Dem Kuhweg nordwestlich folgen bis zur Kreuzung Kuhweg – Rotdornweg, letzterem westlich folgen bis zur Kreuzung Röttweg. Dem Röttweg dann nördlich folgen bis zur Kreuzung mit dem Weidenweg, dort westlich gehen bis dieser in den Kastanienweg mündet. Dem Kastanienweg nordwestlich folgen bis zur Kreuzung Dorfstraße. Dort nördlich weiter mit dem Moorwegschoot bis dieser zum Ostermoordorfer Tog wird, diesem auch nördlich folgen zum Schulweg. Diesem westlich folgen bis zur Kreuzung Großheider Straße diesem nördlich folgen bis zur Kreuzung Linienweg. Auf dem Linienweg nordwestlich weiter bis zum Wald und dann dem Feldweg am Waldrand entlang bis zur Feldstraße. Dieser westlich zum Ende folgen, dann auf die Holtenbrück wechseln. Dort nördlich bis dieser in die Poststraße mündet. Der Poststraße nordwestlich bis zur Kreuzung mit Sandlage folgen. Dann Luftlinie Kreuzung Sandlage – Poststraße bis zur Kreuzung Hauptstraße – Holzdorfer Straße in Berumbur. Der Hauptstraße folgen nordwestlich bis diese in die Blandorfer Straße mündet. Dann Luftlinie von Kreuzung Hauptstraße – Blandorfer Straße bis zur Kreuzung Hagemarscher Straße – Alter Postweg. Dem Alten Postweg nordwestlich folgen bis Hagermarsch. Dann Luftlinie Feuerwehr Hagermarsch bis zum Lüttje Weg. Diesem nördlich folgen bis zum Theener Oststreek. Dann nordöstlich bis zur Kreuzung mit dem Vierweg, dem Startpunkt.</p>	22.4.2020.
NIEDERSACHSEN, Landkreis Wittmund	
<p>In den wie folgt beschriebenen Sperrbezirk fallen folgende Gemeinden bzw. werden folgende Gemeinden angeschnitten: Holtgast, Nenndorf, Westerholt, Schweindorf, Uтары Das Gebiet des Landkreises Wittmund, das westlich bzw nördlich von folgender Linie gelegen ist: Im Norden beginnend von dem Punkt, an dem das „Pumptief“ südlich von Damsum auf die Grenze zum Landkreis Aurich trifft, dann weiter Richtung Süden über das „Pumptief“, „Oetjetief“ und „Schleitief“ bis zur Kreuzung des „Schleitiefs“ mit der L6 zwischen Ochtersum und Uтары. Dann der L6 folgend in Richtung der Stadt Norden über Schweindorf, Westerholt und Nenndorf bis zur Grenze zum Landkreis Aurich.</p>	Od 14.4.2020. do 22.4.2020.
NIEDERSACHSEN, Landkreis Wittmund	
<p>In dem wie folgt beschriebenen Beobachtungsgebiet fallen folgende Gemeinden bzw. werden folgende Gemeinden angeschnitten: Stadt Esens, Neuharlingersiel, Holtgast, Moorweg, Dunum, Ochtersum, Blomberg, Neuschoo, Eversmeer, Nenndorf, Westerholt, Schweindorf, Uтары.</p>	22.4.2020.

Obuhvaćeno područje:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
Der Bereich des Landkreises Wittmund, der westlich folgender Linie gelegen ist: Von der Nordsee bis zur Zuwegung „Ostbense Am Deich 25“, dann die K7 ab dem Zusammentreffen mit der L5 von Ostbense über Hartward Richtung Esens, dort beim Zusammentreffen mit der L8 diese immer weiter in südliche Richtung über den Esenser Nordring, weiter auf der L8 bleibend Richtung Ogenbargen bis zur Grenze mit dem Landkreis Aurich.	
BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Landkreis Börde	
Verbandsgemeinde Flechtingen Gemeinde: 39345 Bülstringen Ortsteil: Wieglitz/Ellersell	Od 24.4.2020. do 2.5.2020.
Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39345 Uthmöden	Od 24.4.2020. do 2.5.2020.
Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39343 Bodendorf Ortsteil: 39345 Gut Detzel Ortsteil: 39340 Hütten Ortsteil: 39340 Lübberitz Ortsteil: 39345 Satuelle Ortsteil: 39343 Süplingen 39340 Stadt Haldensleben	2.5.2020.
Einheitsgemeinde Oebisfelde/Weferlingen Ortsteil: 39359 Keindorf	2.5.2020.
Verbandsgemeinde Elbe-Heide Gemeinde Westheide Ortsteil: 39345 Born	2.5.2020.
BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Altmarkkreis Salzwedel	
Gemeinde Gardelegen Ortsteil: 39638 Jeseritz Ortsteil: 39638 Parleib Ortsteil: 39638 Potzehne Ortsteil: 39638 Roxförde	2.5.2020.
Država članica: Mađarska	
Obuhvaćeno područje:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
Bács-Kiskun és Csongrád megye:	
Balástya, Bócsa, Bugac, Csólyospálos, Forráskút, Jászszentlászló, Kecskemét, Kiskunfélegyháza, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Nyárlőrinc, Soltvadkert, Szank és Tázlár települések közigazgatási területeinek a 46.440827 és a 19.846995, a 46.438786 és a 19.850685, a 46.440443 és a 19.857895, a 46.423886 és a 19.854827, a 46.435119 és a 19.836480, a 46.558317 és 19.713448, a 46.694364 és 19.77329, a 46.44449 és 19.8483, 46.455321 és 19.852898, a 46.44159 és 19.84327, a 46.45030 és 19.84853, a 46.514537 és 19.65459, a 46.403611 és 19.834167, a 46.465556 és 19.808611, a 46.5448459 és 19.745837, a 46.38769 és 19.86654, a 46.800833 és 19.857222, a 46.40299 és 19.87998, a 46.41549 és 19.84498, a 46.5692465 és 19.6932973, a 46.5606135 és 19.7108641, a 46.41096 és 19.83726, a 46.44957 és 19.87544, a 46.55800 és 19.79035, a 46.55800 és 19.79035, a 46.38741 és 19.86223, a 46.42564 és 19.86214, 46.41504 és 19.83675, a 46.44133 és 19.85725, a 46.40685 és 19.86369, a 46.47190 és 19.82798, a 46.38730 és 19.85161, a 46.45601 és 19.87579, a 46.45869 és 19.87283, a 46.860495 és 19.848759 valamint a 46.603350 és 19.478592 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területei	Od 22.4.2020. do 30.4.2020.

Obuhvaćeno područje:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
Délről az 55-ös út, keletről az 53-as út és 54-es út, északról a 44-es út, keletről az 5-ös út által határolt terület, a 46.435119 és 19.836480, a 46.860495 és 19.848759, a 46.800833 és 19.857222 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területek, valamint Kiskunfélegyháza, Pálmonostora, Pusztaszer, Kistelek, Balástya és Szatymaz 5-ös úttól keletre eső közigazgatási területei.	5.5.2020.
Csengele, Kistelek, Ruzsa és Üllés települések közigazgatási területeinek a 46.3424 és 19.8024 valamint a 46.5323 és 19.8675 koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területei.	Od 27.4.2020. do 5.5.2020.

Država članica: Poljska

Obuhvaćeno područje:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
W województwie łódzkim w powiecie zgierskim i w mieście Łódź	
<p>w powiecie zgierskim:</p> <ol style="list-style-type: none"> w gminie Aleksandrów Łódzki miejscowości: Aleksandrów Łódzki od granicy z miastem Łódź wzdłuż ul. Konstancyńskiej w kierunku północnym, do ul. Pabianickiej, ul. Pabianicką dalej ul. Wierzbińską do ul. 1 Maja. Dalej do ul. Jana Kazimierza i wzdłuż ul. Jana Kazimierza do rzeki Bzury. Następnie w kierunku południowym przez wieś Brużyczka Księstwo (wschodnia część wsi od nr 21), do granicy z wsią Jastrzębie Górne (wschodnia część wsi do nr 18). Dalej przez wieś Jastrzębie Górne do granicy z miastem Zgierz w mieście Zgierz: południowo-zachodnia część miasta ograniczona przez: od zachodniej granicy miasta w dzielnicy Zgierz Kontrewers wzdłuż linii kolejowej do wschodniej granicy Lasu Krogulec, dalej wschodnią granicą lasu do granicy południowej, i dalej do ul. Cegielnianej. Ulicą Cegielniana do ul. Wiosny Ludów. Dalej w kierunku wschodnim do ul. Aleksandrowskiej, ul. Miroszewska do rzeki Bzury. Wzdłuż rzeki Bzury do ul. Konstancyńskiej następnie do ronda Sybiraków i ulicą Śniechowskiego do ul. Łódzkiej, wzdłuż granicy ul. Łódzkiej do granicy miasta Zgierza <p>w mieście Łódź:</p> <ol style="list-style-type: none"> w mieście Łódź południowo zachodnia część dzielnicy Łódź-Bałuty ograniczona od granicy ze Zgierzem wzdłuż ul. Zgierskiej do ronda Alfreda Michała Biłyka, wzdłuż Al. Włókniarzy do ul. Świętej Teresy od Dzieciątka Jezus w kierunku zachodnim do ul. Brukowej, wzdłuż ul. Brukowej do ul. Aleksandrowskiej. Następnie wzdłuż ul. Traktorowej do ul. Rojnej, wzdłuż ul. Rojnej do ul. Czcibora, dalej ul. Czcibora w kierunku północnym do ul. Klinowej, ul. Klinową do ul. Romanowskiej i wzdłuż ul. Romanowskiej do granicy z gminą Aleksandrów Łódzki, dalej wzdłuż granicy gmin do ul. Konstancyńskiej 	Od 28.3.2020. do 5.4.2020.

W województwie łódzkim w powiecie zgierskim, pabianickim, w mieście Łódź:

<p>w powiecie zgierskim:</p> <ol style="list-style-type: none"> miasto Zgierz poza obszarem zapowietrzonym w gminie wiejskiej Zgierz miejscowości: Biała na południe od autostrady A2, Ciosna na południe od autostrady A2, Dąbrówka Wielka- na południe od autostrady A2, Dąbrówka-Strumiany - na południe od autostrady A2, Emilia - na południe od autostrady A2, Grotniki, Glinnik, Glinnik Wieś, Janów Osmolin, Jedlicze A, Jedlicze B, Józefów na zachód od ulicy Strykowskiej, Lućmierz, Lućmierz-Las, Maciejów, Nowe Łagiewniki, Rosanów, Samotnik, Siedlisko, Skotniki, Słowik- na południe od autostrady A2, Stare Łagiewniki, Szczawin na południe od autostrady A2, Szczawin Kolonia, Ukraina, Ustronie. w gminie Parzęczew miejscowości: Chociszew, Duraj, Nowomłynny od nr 1 do nr 8, Orła, Tkaczewska Góra; w gminie Aleksandrów Łódzki miejscowości: miasto Aleksandrów Łódzki poza obszarem zapowietrzonym, Antoniew, Brużyczka Księstwo od nr 1 do nr 20, Budy Wolskie, Chrośno do wschodniej granicy lasu, Ciężków, Jastrzębie Górne, Karolew, Krzywiec, Łobódź, Nakielnica, Nowy Adamów, Placydów, Rąbień, Rąbień AB, Ruda Bugaj od nr 6 do ostatniego, Sanie, Słowak, Stare Krasnodęby od nr 11 do ostatniego, Stary Adamów, Wola Grzymkowa, Zgniłe Błoto, Zgniłe Błoto Bełdowskie 	5.4.2020.
---	-----------

Obuhvaćeno područje:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
<p style="text-align: center;">w powiecie pabianickim</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. w gminie Lutomiersk miejscowości: Babice, Babiczki, Mirosławice nr 87 do 87j, nr 90, nr 97 do nr 113, Stanisławów Stary, 2. w gminie Konstantynów Łódzki: Na obszarze Konstantynowa Łódzkiego od granicy z miastem Łódź wzdłuż ul. Kolejowej do ul. Srebrzyńskiej. Dalej na wschód do ul. Łaskiej, ul. Łaską do ul. Cmentarnej, dalej ul. Cmentarną, przecinając rzekę Łódkę, do ul. Młynarskiej, dalej ulicą Józefa Bema, potem ul. Górną do rzeki Jasieniec, wzdłuż rzeki Jasiec i rzeki Ner do mostu na drodze do Bechcic. Następnie na północ do skrzyżowania z ul. Lutomierską i dalej na wschód do granicy gminy Aleksandrów Łódzki <p style="text-align: center;">w mieście Łódź:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. obszar leżący poza obszarem zapowietrzonym ograniczony przez: <ul style="list-style-type: none"> — w dzielnicy Łódź-Bałuty: od wschodu od granicy z gm. Zgierz wzdłuż granicy z gm. Stryków do ul. Żółwiowej. Dalej wzdłuż ul. Żółwiowej do ul. J. Gadowskiego, ul. Moskule na odcinku między ul. J. Gadowskiego i ul. J. Sawickiego, dalej ul. J. Sawickiego do ul. Strykowskiej, i wzdłuż ul. Strykowskiej do ul. Okólnej — w dzielnicy Łódź-Widzew: obszar wzdłuż ul. Okólnej do skrzyżowania z ulicą Łukaszewską 34c, dalej ul. Okólną do ul. Turkusowej do wysokości nr 10 A i B. Następnie w kierunku południowym przecinając ulicę Moskuliki, przecinając ul. Opolską na wysokości nr 59, przez ogródki działkowe, przecinając ul. Zjazdową na wysokości nr 20, przecinając rzekę Łódkę, do skrzyżowania ul. Beskidzkiej i Okrętowej, dalej wzdłuż ul. Okrętowej do skrzyżowania z ul. Brzezińskiej i ul. Junaka, dalej wzdłuż ul. Brzezińskiej do skrzyżowania z ul. Tatarniczą, dalej ul. Tatarniczą do skrzyżowania z ul. Zbójnicką, wzdłuż ul. Zbójnickiej do skrzyżowania z ul. Zaspową i ul. Telefoniczną, dalej ul. Telefoniczną do ul. Chmurnej, wzdłuż ul. Chmurnej, przejazd kolejowy Łódź Stoki do ulicy Pomorskiej przez Zieleniec Konstytucyjna do skrzyżowania ul. Konstytucyjnej z ul. Małachowskiego, dalej przez park 3 Maja (na wysokości Centrum Sportu i Rekreacji), przez ul. Juliana Tuwima na wysokości nr 97, dalej przecinając ul. Wydawniczą do skrzyżowania Al. J. Piłsudskiego z Al. Edwarda Śmigłego-Rydza, wzdłuż Al. Piłsudskiego do ul. Przędzalnianej, ul. Przędzalnianą do ul. Fabrycznej, dalej do ul. Magazynowej, do skrzyżowania z ul. Tymienieckiego dalej wzdłuż ul. Tymienieckiego Dalej ul. Piotrkowską do ul. Czerwonej — dzielnica Łódź- Śródmieście; — gmina Łódź-Polesie: wzdłuż ul. Wólcząskiej do ul. Wróblewskiego, ul. Wróblewskiego do przejazdu kolejowego na wysokości ul. Łaskiej, dalej w kierunku południowym wzdłuż torów kolejowych do ul. Obywatelskiej, następnie wzdłuż ul. Obywatelskiej do ul. Maratońskiej. Wzdłuż ul. Maratońskiej do ul. Sanitariuszek, dalej ul. Sanitariuszek do granicy miasta Łodzi 	
W województwie dolnośląskim w powiecie wrocławskim:	
w gminie Długołęka miejscowości: Dąbrowica, Kępa, Michałowice, Budziwojowice, Łosice, Dobroszów Oleśnicki, Januszkowice.	Od 29.3.2020. do 6.4.2020.
W województwie dolnośląskim w mieście Wrocław:	
<ul style="list-style-type: none"> — osiedle Pawłowice; — część osiedla Psie Pole - Zawidawie od zachodu ograniczona ul. Przedwiośnie, ul. Bora - Komorowskiego i ul. Gorlicką i od południa ograniczona ul. Kielczowską; 	6.4.2020.
W województwie dolnośląskim w powiecie wrocławskim, oleśnickim i trzebnickim:	
<p style="text-align: center;">w powiecie wrocławskim:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. w gminie Długołęka miejscowości: Krakowiany, Węgrów, Skała, Zaprzęzyn, Jaksonowice, Bierzyce, Łozina, Godzieszowa, Siedlec, Tokary, Pasikurowice, Bukowina, Bąków, Ramiszów, Prusowice, Domaszczyn, Szczodre, Mirków, Długołęka, Byków, Stępin, Borowa, Kamień, Bielawa, Raków, Nowy Dwór, Mydlice, Kielczów, Piecowice, Oleśniczka, 	6.4.2020.

Obuhvaćeno područje:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
<p style="text-align: center;">w powiecie oleśnickim:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. w gminie Dobroszyce miejscowości: Łuczyna, Mękarzowice, Siekierowice, Dobrzeń, Dobra, 2. w gminie Oleśnica miejscowości: Jenkowice, Smardzów, Nieciszów, Piszkała. <p style="text-align: center;">w powiecie trzebnickim:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. w gminie Trzebnica miejscowości: Skarszyn, Boleścin, Piersno, Głuchów Górny, Taczów Mały, Piotrowice, 2. w gminie Zawonia miejscowości: Głuchów Dolny, Skotniki, Radłów, Cegielnia, Miłonowice, Kopiec, Rzędziszowice, Prawocice, Pomianowice, Cielętniki, Tarnowiec, Ludgierzowice 	
W województwie lubuskim w powiecie sulęcińskim i słubickim:	
<p style="text-align: center;">w powiecie sulęcińskim:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. w gminie Krzeszyce miejscowości: Krępiny, Marianki, Zaszczytowo, Studzionka, Dzierżazna, Malta, Czartów, Krasnołęg, Świętojańsko, Krzeszyce, Karkoszów, Przemysław, Rudna, 2. w gminie Sulęcín miejscowości: Trzebów, Drogomin, 3. w gminie Słońsk miejscowości: Ownice, Lemierzyce, Lemierzycko, Grodzisk, Chartów, Jamno, Budzigniew, Polne <p style="text-align: center;">w powiecie słubickim:</p> <p>w gminie Ośno Lubuskie miejscowości: Radachów, Trześniów, Kochań</p>	26.4.2020.
W województwie lubuskim w powiecie sulęcińskim:	
w gminie Krzeszyce, miejscowość Muszkowo.	Od 18.4.2020. do 26.4.2020.”

POSLOVNICI

ODLUKA EUROPSKE OBRAMBENE AGENCIJE

od 24. veljače 2020.

o donošenju internih pravila o ograničenju određenih prava ispitanika u vezi s obradom osobnih podataka u okviru djelovanja EDA-e

UPRAVNI ODBOR:

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegove članke 42. i 45.,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uređima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 25.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2015/1835 od 12. listopada 2015. o utvrđivanju statuta, sjedišta i načina djelovanja Europske obrambene agencije ⁽²⁾ (dalje u tekstu „EDA”), a posebno njezin članak 31.,

uzimajući u obzir Odluku Upravljačkog odbora 2017/25 o donošenju revidiranog Poslovnika Upravljačkog odbora EDA-e, a posebno njezin članak 8.,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka (EDPS) od 15. siječnja 2020. i Smjernice EDPS-a o članku 25. Uredbe (EU) 2018/1725 i internim pravilima i

nakon savjetovanja s Odborom osoblja,

budući da:

- (1) EDA provodi svoje aktivnosti u skladu s Odlukom (ZVSP) 2015/1835.
- (2) U skladu s člankom 25. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725, ograničenja primjene članaka od 14. do 22., 35. i 36., kao i članka 4. te Uredbe u mjeri u kojoj njezine odredbe odgovaraju pravima i obvezama predviđenima u člancima od 14. do 22., trebala bi se temeljiti na internim pravilima koja donosi EDA, ako se ne temelje na pravnim aktima koji su doneseni na temelju Ugovorâ.
- (3) Ta interna pravila, uključujući i odredbe o procjeni nužnosti i razmjernosti ograničenja, ne bi se trebala primjenjivati ako se u pravnom aktu donesenom na temelju Ugovorâ predviđa ograničenje prava ispitanikâ.
- (4) Ako EDA obavlja svoje dužnosti u odnosu na prava ispitanika u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725, dužna je razmotriti primjenjuje li se bilo koje izuzeće utvrđeno tom Uredbom.
- (5) U okviru svojeg upravnog djelovanja EDA može provoditi administrativne istrage, disciplinske postupke, preliminarne aktivnosti u vezi sa slučajevima potencijalnih nepravilnosti prijavljenih Europskom uredu za borbu protiv prijevara (OLAF), postavljati ograničenja u odnosu na povjerljive elemente *ad hoc* aktivnosti u kontekstu Odluke 2015/1835, obrađivati slučajeve zviždanja, obrađivati postupke uznemiravanja, obrađivati unutarnje i vanjske pritužbe, provoditi istrage koje vodi službenik za zaštitu podataka u skladu s člankom 45. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1725 i interne sigurnosne istrage (u području informacijske tehnologije), provoditi aktivnosti za zaštitu drugih važnih ciljeva od općeg javnog interesa Unije ili države članice, a posebno ciljeva zajedničke vanjske i sigurnosne politike Unije.
- (6) EDA obrađuje nekoliko kategorija osobnih podataka, uključujući pouzdane podatke („objektivne” podatke kao što su identifikacijski podatci, podatci za kontakt, profesionalni podatci, administrativne pojedinosti, podatci primljeni iz određenih izvora, elektronička komunikacija i podatci o prometu) i/ili nepouzdan podatke („subjektivne” podatke koji se odnose na predmet, kao što su obrazloženje, podatci o ponašanju, procjene, podatci o uspješnosti i ponašanju i podatci koji se odnose na predmet postupka ili aktivnost ili se u vezi s njima iznose).

⁽¹⁾ SL L 295, 21.11.2018., str. 39.

⁽²⁾ SL L 266, 13.10.2015., str. 55.

- (7) EDA, koju zastupa njezin izvršni direktor, djeluje kao voditelj obrade podataka bez obzira na daljnje delegiranje uloge voditelja obrade u okviru EDA-e kako bi se uzelo u obzir operativne odgovornosti za određene postupke obrade osobnih podataka.
- (8) Osobni se podatci sigurno pohranjuju u elektroničkom okruženju ili na papiru, čime se sprječava nezakonit pristup podacima ili njihov prijenos osobama koje ne trebaju biti upućene u njih. Obrađeni osobni podatci ne zadržavaju se dulje nego što je potrebno i primjereno za svrhu u koju se podatci obrađuju tijekom razdoblja navedenog u obavijestima o zaštiti podataka ili evidencijama EDA-e.
- (9) Interna pravila trebala bi se primjenjivati na postupke obrade koji se provode prije pokretanja gore navedenih postupaka, tijekom tih postupaka i tijekom praćenja rezultata tih postupaka. Također bi trebala uključivati pomoć i suradnju koju EDA pruža nacionalnim tijelima i međunarodnim organizacijama izvan svojih administrativnih istraga.
- (10) U slučajevima u kojima se primjenjuju ta interna pravila, EDA je dužna osigurati opravdanja u kojima objašnjava da su ograničenja nužno potrebna i razmjerna u demokratskom društvu i da se njima poštuje bit temeljnih prava i sloboda.
- (11) U tom okviru EDA je dužna poštovati, u najvećoj mogućoj mjeri, temeljna prava ispitanika tijekom gore navedenih postupaka, posebno onih koji se odnose na pravo na pružanje informacija, pristup i ispravak, pravo na brisanje, ograničenje obrade, pravo na obavješćivanje ispitanika o povredi osobnih podataka ili povjerljivost komunikacije kako je utvrđeno Uredbom (EU) 2018/1725.
- (12) Međutim, EDA može biti obvezna ograničiti informacije ispitaniku čiji se podatci obrađuju i prava drugih ispitanika, posebno radi zaštite vlastitih istraga, istraga i postupaka drugih javnih tijela, kao i prava drugih osoba povezanih s njezinim istragama ili drugim postupcima.
- (13) Stoga EDA može ograničiti informacije u svrhu zaštite istrage i temeljnih prava i sloboda drugih ispitanika.
- (14) EDA bi trebala redovito pratiti primjenjuju li se uvjeti kojima se opravdava ograničenje i ukinuti ograničenje ako se oni više ne primjenjuju.
- (15) Voditelj obrade trebao bi obavijestiti službenika za zaštitu podataka u trenutku odgode i tijekom revizija.

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ovom se Odlukom utvrđuju pravila koja se odnose na uvjete pod kojima EDA u okviru svojih postupaka utvrđenih u stavku 2. može ograničiti primjenu prava iz članka 14. do 21., 35. i 36. kao i članka 4. ove Odluke, u skladu s člankom 25. Uredbe (EU) 2018/1725.
2. U okviru upravnog djelovanja EDA-e, ova se Odluka primjenjuje na postupke obrade osobnih podataka koje EDA provodi u svrhe provedbe administrativnih istraga, disciplinskih postupaka, preliminarnih aktivnosti u vezi sa slučajevima potencijalnih nepravilnosti prijavljenih OLAF-u, obrade slučajeva zviždanja, postupaka u slučajevima uznemiravanja, obrade unutarnjih i vanjskih pritužbi, istraga koje provodi službenik za zaštitu podataka u skladu s člankom 45. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1725 i internih sigurnosnih istraga ili uz angažiranje vanjskih sudionika.
3. Kategorije predmetnih podataka su pouzdani podatci („objektivni” podatci kao što su identifikacijski podatci, podatci za kontakt, profesionalni podatci, administrativne pojedinosti, podatci primljeni iz određenih izvora, elektronička komunikacija i podatci o prometu) i/ili nepouzdana podatci („subjektivni” podatci koji se odnose na predmet, kao što su obrazloženje, podatci o ponašanju, procjene, podatci o rezultatima i ponašanju i podatci koji se odnose na predmet postupka ili aktivnost ili se u vezi s njima iznose).

4. Ako EDA obavlja svoje dužnosti u odnosu na prava ispitanika u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725, dužna je razmotriti primjenjuje li se bilo koje izuzeće utvrđeno tom Uredbom.
5. U skladu s uvjetima navedenima u ovoj Odluci, ograničenja se mogu primjenjivati na sljedeća prava: pružanje informacija ispitanicima, pravo na pristup, ispravak, brisanje, ograničenje obrade, obavješćivanje ispitanika o povredi osobnih podataka ili povjerljivost komunikacije.

Članak 2.

Zaštitne mjere

1. Sljedeće zaštitne mjere postavljene su radi sprječavanja zlouporabe ili nezakonitog pristupa ili prijenosa:
 - (a) papirnati dokumenti čuvaju se u zaštićenim ormarima i dostupni su samo ovlaštenom osoblju;
 - (b) svi elektronički podatci pohranjuju se u sigurnu IT aplikaciju u skladu sa sigurnosnim standardima EDA-e, kao i u posebne elektroničke mape koje su dostupne samo ovlaštenom osoblju. Odgovarajuće razine pristupa dodjeljuju se pojedinačno;
 - (c) baza podataka ⁽³⁾ zaštićena je lozinkom u okviru sustava jednostruke prijave i automatski se povezuje s korisničkim ID-om i lozinkom. E-evidencije čuvaju se na sigurnom mjestu kako bi se zaštitila povjerljivost i privatnost podataka koje sadrže;
 - (d) sve osobe koje imaju pristup podacima obvezuju se na povjerljivost.
2. Razdoblje zadržavanja osobnih podataka iz članka 1. stavka 3. trajat će najdulje onoliko koliko je potrebno i prikladno za svrhu u koju se podatci obrađuju. U svakom slučaju, neće biti dulje od razdoblja zadržavanja navedenog u obavijestima o zaštiti podataka ili evidencijama iz članka 5. stavka 1.
3. Ako EDA razmatra primjenu ograničenja, ocjenjuje se rizik za prava i slobode ispitanika, posebno u odnosu na rizik za prava i slobode drugih ispitanika i rizike ukidanja učinka istraga ili postupaka EDA-a, primjerice uništavanjem dokaza. Rizici za prava i slobode ispitanika prvenstveno se odnose, ali nisu ograničeni, na rizike ugleda i rizike za pravo na obranu i pravo na saslušanje.

Članak 3.

Pojedinosti o voditelju obrade

1. Voditelj postupaka obrade je EDA, koju zastupa njezin izvršni direktor, koji može delegirati funkciju voditelja obrade.
2. Ispitanici će biti obaviješteni o osobi kojoj je delegirana uloga voditelja obrade putem evidencija o zaštiti podataka koje se objavljuju na mrežnom mjestu EDA-e.

Članak 4.

Ograničenja

1. EDA će u evidencijama o zaštiti podataka, u smislu članka 31. Uredbe (EU) 2018/1725, objavljenima na njezinom mrežnom mjestu, kojima se ispitanike obavještava o njihovim pravima u okviru određenog postupka, uključiti informacije koje se odnose na moguće ograničenje tih prava. Informacije obuhvaćaju prava koja mogu biti ograničena, razloge i moguće trajanje.

⁽³⁾ „Baza podataka” u ovoj Odluci znači strukturirani skup podataka koji je pohranjen elektronički, uključujući IT alate i aplikacije i SharePoint.

2. Svako ograničenje primjenjuje isključivo EDA radi zaštite:
 - (a) nacionalne sigurnosti, javne sigurnosti i/ili obrane država članica,
 - (b) sprječavanja, istrage, otkrivanja i progona kaznenih djela ili izvršenja kaznenih sankcija, uključujući zaštitu od prijetnji javnoj sigurnosti i njihovo sprečavanje;
 - (c) drugih važnih ciljeva od općeg javnog interesa Unije ili države članice, a posebno ciljeva zajedničke vanjske i sigurnosne politike Unije ili važnog gospodarskog ili financijskog interesa Unije;
 - (d) unutarnje sigurnosti institucija i tijela Unije, uključujući njihove elektroničke komunikacijske mreže;
 - (e) zaštite neovisnosti pravosuđa i sudskih postupaka;
 - (f) povezane nadzorne, inspeksijske ili regulatorne funkcije, čak i povremeno, s izvršavanjem službenih ovlasti u slučajevima navedenima u točkama (a) do (c);
 - (g) zaštite ispitanika ili prava i sloboda drugih;
 - (h) ostvarivanja potraživanja u građanskim sporovima.

3. Kao posebna primjena svrha opisanih gore u stavku 1., EDA može primjenjivati ograničenja u vezi s osobnim podacima razmijenjenima sa službama Komisije ili drugim institucijama, tijelima, agencijama i uredima Unije, nadležnim tijelima država članica ili trećih zemalja ili međunarodnim organizacijama, u sljedećim okolnostima:

- (a) ako službe Komisije ili druge institucije, tijela, agencije i uredi Unije mogu ograničiti ostvarivanje tih prava i obveza na temelju drugih akata predviđenih člankom 25. Uredbe (EU) 2018/1725 ili u skladu s poglavljem IX. te Uredbe ili s aktima o osnivanju drugih institucija, tijela, agencija i ureda Unije;
- (b) ako nadležna tijela država članica mogu ograničiti ostvarivanje tih prava i obveza na temelju akata navedenih u članku 23. Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća (*) ili na temelju nacionalnih mjera kojima se prenose članak 13. stavak 3., članak 15. stavak 3. ili članak 16. stavak 3. Direktive (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća (†);
- (c) ako bi ostvarivanje tih prava i obveza moglo ugroziti suradnju EDA-e s trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama pri obavljanju njezinih zadaća.

Prije primjene ograničenja u okolnostima iz prethodno navedenih točaka (a) i (b), EDA se savjetuje s odgovarajućim službama Komisije, institucijama, tijelima, agencijama, uredima Unije ili nadležnim tijelima država članica, osim ako je EDA-i jasno da je primjena ograničenja predviđena jednim od akata navedenih u tim točkama.

4. Svako je ograničenje nužno i razmjerno uzimajući u obzir rizike za prava i slobode ispitanika te se njima poštuje bit temeljnih prava i sloboda u demokratskom društvu.

5. Ako se razmatra primjena ograničenja, izvodi se ispitivanje nužnosti i razmjernosti na temelju postojećih pravila. Putem interne bilješke o procjeni dokumentira se u svrhu odgovornosti za svaki pojedinačni slučaj.

6. EDA preispituje primjenu ograničenja svakih šest mjeseci od njegovog donošenja i pri zatvaranju relevantnog ispitivanja, postupka ili istrage. Nakon toga voditelj obrade svakih šest mjeseci prati potrebu za održavanjem bilo kakvih ograničenja. Evidencija i, ako je primjenjivo, dokumenti koji sadrže temeljne činjenične i pravne elemente moraju se registrirati. Daju se na uvid Europskom nadzorniku za zaštitu podataka na njegov zahtjev.

(*) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

(†) Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP (SL L 119, 4.5.2016., str. 89.).

7. Ograničenja se ukidaju čim prestanu postojati okolnosti koje ih opravdavaju. Konkretno, kada se smatra da ostvarivanje ograničenog prava više ne bi poništilo učinak nametnutog ograničenja ili negativno utjecalo na prava ili slobode drugih ispitanika.
8. Ne dovodeći u pitanje odredbe stavka 10. i kada je to razmjerno, EDA bez nepotrebnog odgađanja pismeno obavještava pojedinačno svakog ispitanika koji se smatra osobom na koju se odnosi određeni postupak obrade o njegovim pravima u vezi s postojećim ili budućim ograničenjima.
9. Ako EDA u cijelosti ili djelomično ograniči pružanje informacija ispitanicima iz stavka 9., dužna je evidentirati razloge za ograničenje, pravnu osnovu u skladu s ovim člankom, uključujući procjenu nužnosti i razmjernosti ograničenja. Evidencija i, ako je primjenjivo, dokumenti koji sadrže temeljne činjenične i pravne elemente moraju se registrirati. Daju se na uvid Europskom nadzorniku za zaštitu podataka na njegov zahtjev.
10. Ograničenje iz stavka 3. primjenjuje se sve dok postoje razlozi koji ga opravdavaju
11. Ako razlozi za ograničenje više nisu primjenjivi, EDA ispitaniku dostavlja informacije o glavnim razlozima na kojima se temelji primjena ograničenja. Istodobno EDA je dužna obavijestiti ispitanika o pravu podnošenja pritužbe Europskom nadzorniku za zaštitu podataka u bilo kojem trenutku ili traženja pravnog lijeka pred Sudom Europske unije.

Članak 5.

Preispitivanje koje provodi službenik za zaštitu podataka

1. EDA je dužna bez nepotrebnog odgađanja obavijestiti svojeg službenika za zaštitu podataka svaki put kad voditelj obrade ograniči primjenu prava ispitanika ili proširi ograničenje u skladu s ovom Odlukom. Voditelj obrade osigurava službeniku za zaštitu podataka pristup evidenciji koja sadržava procjenu nužnosti i razmjernosti ograničenja i u evidenciji dokumentirati datum obavješćivanja službenika za zaštitu podataka.
2. Službenik za zaštitu podataka može od voditelja obrade pisanim putem zatražiti preispitivanje primjene ograničenja. Voditelj obrade pisanim putem obavještava službenika za zaštitu podataka o ishodu traženog preispitivanja.
3. Voditelj obrade obavještava službenika za zaštitu podataka o ukidanju ograničenja
4. Obavezno je propisno dokumentirati sudjelovanje službenika za zaštitu podataka u cijelom postupku.

Članak 6.

Pružanje informacija ispitaniku

U propisno opravdanim slučajevima i pod uvjetima propisanim u ovoj Odluci, voditelj obrade može ograničiti pravo na informacije u kontekstu sljedećih postupaka obrade:

- (a) provođenja administrativnih istraga i disciplinskih postupaka;
- (b) preliminarnih aktivnosti povezanih sa slučajevima potencijalnih nepravilnosti prijavljenih OLAF-u;
- (c) postupaka zviždanja;
- (d) postupaka u slučajevima uznemiravanja;
- (e) obrade unutarnjih i vanjskih pritužbi;
- (f) istraga koje provodi službenik za zaštitu podataka u skladu s člankom 45. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1725;
- (g) sigurnosnih istraga (u području informacijskih tehnologija) koje se provode interno ili uz angažiranje vanjskih sudionika;
- (h) provođenja aktivnosti za zaštitu drugih važnih ciljeva od općeg javnog interesa Unije ili države članice, a posebno ciljeva zajedničke vanjske i sigurnosne politike Unije, kako je predviđeno Odlukom (ZVSP) 2015/1835.

*Članak 7.***Pravo pristupa ispitanika**

1. U propisno opravdanim slučajevima i pod uvjetima propisanim u ovoj Odluci, voditelj obrade može ograničiti pravo na pristup u kontekstu sljedećih postupaka obrade, ako je to potrebno i prikladno:

- (a) provođenja administrativnih istraga i disciplinskih postupaka;
- (b) preliminarnih aktivnosti povezanih sa slučajevima potencijalnih nepravilnosti prijavljenih OLAF-u;
- (c) postupaka zviždanja;
- (d) postupaka u slučajevima uznemiravanja;
- (e) obrade unutarnjih i vanjskih pritužbi;
- (f) istraga koje provodi službenik za zaštitu podataka u skladu s člankom 45. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1725;
- (g) sigurnosnih istraga (u području informacijskih tehnologija) koje se provode interno ili uz angažiranje vanjskih sudionika;
- (h) provođenja aktivnosti za zaštitu drugih važnih ciljeva od općeg javnog interesa Unije ili države članice, a posebno ciljeva zajedničke vanjske i sigurnosne politike Unije, kako je predviđeno Odlukom (ZVSP) 2015/1835.

2. Ako ispitanici zahtijevaju pristup svojim osobnim podacima koji se obrađuju u kontekstu jednog ili više posebnih slučajeva ili određenom postupku obrade, u skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2018/1725, EDA ograničava svoju procjenu zahtjeva samo na takve osobne podatke.

3. Ako EDA u cijelosti ili djelomično ograniči pravo na pristup iz članka 17. Uredbe (EU) 2018/1725, dužna je poduzeti sljedeće korake:

- (a) obavijestiti dotičnog ispitanika u svojem odgovoru na zahtjev o primijenjenom ograničenju te o glavnim razlozima tog ograničenja, i o mogućnosti podnošenja pritužbe Europskom nadzorniku za zaštitu podataka ili traženja pravnog lijeka pred Sudom Europske unije;
- (b) u internoj bilješci o procjeni dokumentirati razloge za ograničenje, uključujući procjenu nužnosti i razmjernosti ograničenja i njegovo trajanje.

Pružanje informacija iz točke (a) može se dogoditi, izostaviti ili uskratiti ako bi se time poništio učinak ograničenja u skladu s člankom 25. stavkom 8. Uredbe (EU) 2018/1725.

*Članak 8.***Pravo na ispravak, brisanje i ograničenje obrade**

1. U propisno opravdanim slučajevima i pod uvjetima propisanim u ovoj Odluci, voditelj obrade može ograničiti pravo na ispravak, brisanje i ograničenje u kontekstu sljedećih postupaka obrade, ako je to potrebno i prikladno:

- (a) provođenja administrativnih istraga i disciplinskih postupaka;
- (b) preliminarnih aktivnosti povezanih sa slučajevima potencijalnih nepravilnosti prijavljenih OLAF-u;
- (c) postupaka zviždanja;
- (d) postupaka u slučajevima uznemiravanja;
- (e) obrade unutarnjih i vanjskih pritužbi;
- (f) istraga koje provodi službenik za zaštitu podataka u skladu s člankom 45. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1725;
- (g) sigurnosnih istraga (u području informacijskih tehnologija) koje se provode interno ili uz angažiranje vanjskih sudionika;
- (h) provođenja aktivnosti za zaštitu drugih važnih ciljeva od općeg javnog interesa Unije ili države članice, a posebno ciljeva zajedničke vanjske i sigurnosne politike Unije, kako je predviđeno Odlukom (ZVSP) 2015/1835.

2. Ako EDA u cijelosti ili djelomično ograniči primjenu prava na ispravak, brisanje i ograničenje obrade iz članka 18., članka 19. stavka 1. i članka 20. stavka 1. Uredbe (EU) 2018/1725, ona poduzima korake utvrđene u članku 6. stavku 2. ove Odluke i registrira evidenciju u skladu s člankom 6. stavkom 3. Uredbe.

Članak 9.

Obavješćivanje ispitanika o povredi osobnih podataka i povjerljivost elektroničke komunikacije

1. U propisno opravdanim slučajevima i pod uvjetima propisanim u ovoj Odluci, voditelj obrade može ograničiti pravo na obavješćivanje o povredi osobnih podataka u kontekstu sljedećih postupaka obrade, ako je to potrebno i prikladno:

- (a) provođenja administrativnih istraga i disciplinskih postupaka;
- (b) preliminarnih aktivnosti povezanih sa slučajevima potencijalnih nepravilnosti prijavljenih OLAF-u;
- (c) postupaka zviždanja;
- (d) postupaka u slučajevima uznemiravanja;
- (e) obrade unutarnjih i vanjskih pritužbi;
- (f) istraga koje provodi službenik za zaštitu podataka u skladu s člankom 45. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1725;
- (g) sigurnosnih istraga (u području informacijskih tehnologija) koje se provode interno ili uz angažiranje vanjskih sudionika;
- (h) provođenja aktivnosti za zaštitu drugih važnih ciljeve od općeg javnog interesa Unije ili države članice, a posebno ciljeva zajedničke vanjske i sigurnosne politike Unije, kako je predviđeno Odlukom (ZVSP) 2015/1835.

2. U propisno opravdanim slučajevima i pod uvjetima propisanim u ovoj Odluci, voditelj obrade može ograničiti pravo na povjerljivost elektroničke komunikacije u kontekstu sljedećih postupaka obrade, ako je to potrebno i prikladno:

- (a) provođenja administrativnih istraga i disciplinskih postupaka;
- (b) preliminarnih aktivnosti povezanih sa slučajevima potencijalnih nepravilnosti prijavljenih OLAF-u;
- (c) postupaka zviždanja;
- (d) postupaka u slučajevima uznemiravanja;
- (e) obrade unutarnjih i vanjskih pritužbi;
- (f) sigurnosnih istraga (u području informacijskih tehnologija) koje se provode interno ili uz angažiranje vanjskih sudionika;
- (g) provođenja aktivnosti za zaštitu drugih važnih ciljeve od općeg javnog interesa Unije ili države članice, a posebno ciljeva zajedničke vanjske i sigurnosne politike Unije, kako je predviđeno Odlukom (ZVSP) 2015/1835.

3. Ako EDA ograniči obavješćivanje ispitanika o povredi osobnih podataka ili povjerljivost elektroničke komunikacije iz članka 35. i 36. Uredbe (EU) 2018/1725, dužna je evidentirati i registrirati razloge za ograničenje u skladu s člankom 5. stavkom 3. ove Odluke. Primjenjuje se članak 5. stavak 4. ove Odluke.

Članak 10.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. veljače 2020.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR